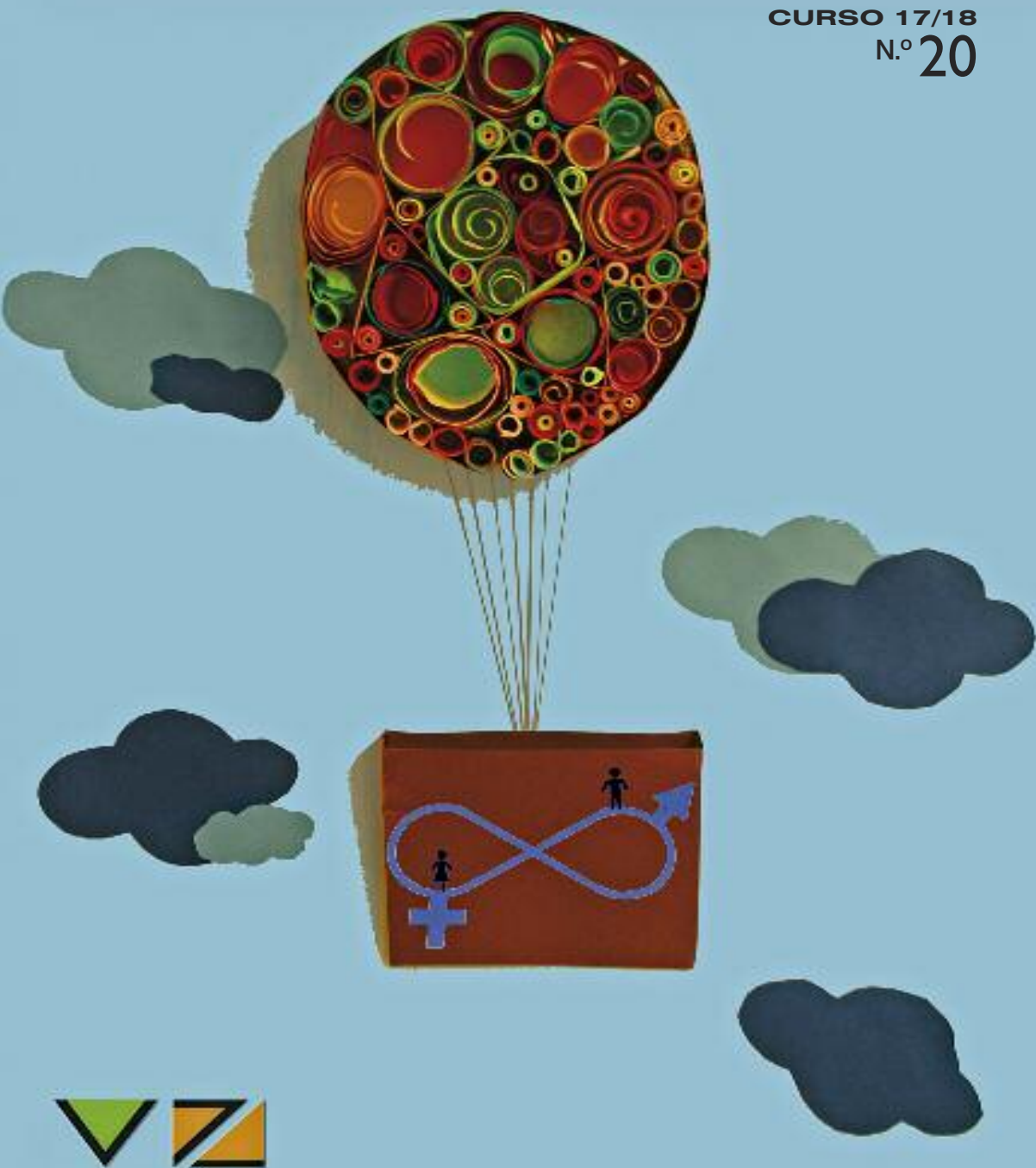


GALERIA

CURSO 17/18

N.º 20





Contenidos

- 3 CHARLOTTE BRONTË**
- 4 VI SEMANA DE LA CIENCIA**
 - CSI: VASCO
 - «LA SOMBRA OSCURA»
 - «EMPEZANDO POR TI HE ACABADO CONTIGO»
- 8 RUTAS CIENTÍFICAS, ARTÍSTICAS Y LITERARIAS**
 - NAVARRA
- 11 ARTE**
 - ESPIRALES
 - POLÍGONOS
 - VISITAS
- 18 EDUCACIÓN FÍSICA**
 - ORGANIZACIÓN DEPORTIVA
- 20 LITERATURA**
 - LOS OJOS DEL POETA
 - XV CERTAMEN LITERARIO DEL CENTRO
 - RELATO: JUNTO Y SOLO
- 26 NUEVAS METODOLOGÍAS**
 - ABP: UNA EXPERIENCIA INTER-DISCIPLINAR
- 32 2018: AÑO DE LA NO VIOLENCIA**
 - SOLIDARIDAD Y DERECHOS HUMANOS
 - VISITA A AFAVILA
 - ¿HAS OÍDO HABLAR DE LA PERSECUCIÓN DE LOS ROHINGYÁ?
- IGUALDAD DE GÉNERO
 - PERFORMANCE: «REGRESO AL GRIS»
 - LA ROLDANA
- CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO
 - RELATOS
- LUCHA POR LA PAZ
 - SUDÁFRICA
- 45 OTRAS CULTURAS**
 - EN HABITANT CHEZ LES CANADIENS
 - LIVING IN ALBERTA
 - VIVIENDO EN ÁVILA
 - EN HABITANT CHEZ LES FRANÇAIS
- 55 FORMACIÓN PROFESIONAL**
 - ¿QUÉ QUIERES SER DE MAYOR?
 - FP DUAL
- 61 ANIVERSARIOS**
 - FRANKENSTEIN
 - LA ROSA BLANCA
 - DE IMPRESIONES Y PAISAJES
 - MAYO DEL 68
 - SESENTA AÑOS DE LA MUERTE DE JUAN RAMÓN JIMÉNEZ
- 71 RECUERDOS EN IMÁGENES**
 - ALEMANIA
 - INGLATERRA
- 85 A.M.P.A.**
- 87 FOTOGRAFÍAS**
- 95 AGRADECIMIENTOS**



Charlotte Brontë: *An Independent Will*

Hace 200 años, a principios del siglo XIX, en un pequeño pueblo de Yorkshire, Inglaterra, nacía una niña que sabría anclar su nombre a la historia de la literatura universal, era **Charlotte Brontë**.

Tercera hija de un sacerdote de origen irlandés y huérfana de madre desde muy pequeña, Charlotte es educada en diferentes colegios y dedica su vida a la literatura, afición que comparte especialmente con dos de sus hermanas. En una sociedad patriarcal como la victoriana, comienza a escribir y publicar sus obras bajo un pseudónimo, Currer Bell, para ocultar su condición de mujer y evitar, así, la condescendencia que mostraban los críticos de la época con las escritoras, pero que pretendía ser, a la vez, ambiguo y no claramente masculino.

Etiquetada como escritora romántica, fue, sin embargo, una mujer adelantada a su tiempo y considerada como una de las primeras feministas de la historia: "Para ti no soy hombre ni mujer. Me presento ante ti sólo como autora", le dijo a un crítico. En su novela más conocida, Jane Eyre, pone de manifiesto su rechazo a aceptar las formas, costumbres y convenciones de una sociedad victoriana donde la literatura estaba reservada para los hombres.

Aunque Jane era una chica pobre que consiguiera casarse con un marido rico y poderoso -típico argumento de novela romántica-, la protagonista tenía una personalidad que logró escandalizar a los críticos victorianos. Sir-



Imagen: **María Herráez Rodríguez**, 3.º ESO B

van estas palabras de Jane para inaugurar nuestra revista Galería 20 en el año de celebración del segundo centenario de su nacimiento y del Año Internacional de la No Violencia:

*«I am no bird; and no net
ensnares me: I am a free human
being with an independent will.»*

*«No soy ningún pájaro; y ningún
nido me atrapa: soy un ser humano
libre con un pensamiento indepen-
diente.»*

VI Semana de la Ciencia

CSI: Vasco

Por M.^a Luisa Palma, *Profesora de Física y Química,*
y Mercedes Velasco, *Profesora de Tecnología*



Que levante la mano quien no haya hecho alguna vez la locura de estar toda la tarde sin levantarse de la silla o de quedarse sin dormir hasta altas horas de la noche porque no podía seguir viviendo sin saber quién era el asesino. No sólo eso, mientras estás leyendo, tú haces de detective, de inspector de policía o de médico forense, también de psicólogo o de psiquiatra si es necesario; el caso es que, a medida que va avanzando la lectura, vas adquiriendo los elementos necesarios para decirte a ti mismo: “Ya lo sé, ya he descubierto quién lo mató”. Pero voy un poco más allá, también tengo suficientes pistas como para arriesgarme a decir cómo lo hizo y por qué.

Si pensamos en genios de la novela policiaca y novela negra, la primera que recordamos es Agatha Christie, con su detective Hércules Poirot y la entrañable Miss Marple. A continuación, es imposible olvidar las habilidades deductivas de Sherlock Holmes (Benedict Cumberbatch en la serie británica en la que aparece un Sherlock del siglo XXI) y su inseparable Dr. Watson, personajes más conocidos que su propio creador, Conan Doyle. Es una tónica general la creación, por parte del escritor, de un personaje común a todas sus novelas; así nos encontramos a Manuel Vázquez Montalbán y su Pepe Carvalho, o a Henning Mankell, representante de la escuela escandinava, y el detective Wallander. Quienes sean más de cine y televisión, seguro que considerarán “El silencio de los corderos” una obra maestra del suspense psicológico, y CSI: las Vegas como la serie origen de este estilo, donde peritos forenses y criminólogos trabajan para investigar los crímenes de la ciudad.

¿Ficción?, ¿realidad?, ¿estos hechos delictivos recreados en la literatura y en la pequeña y gran pantalla, junto con los personajes que les rodean, son reflejo de la sociedad? Claro que sí, los titulares de las noticias lo avalan cada día. Detrás de cada uno de ellos hay mucha gente trabajando, investigando, desarrollando tecnología, poniendo la ciencia al servicio de la justicia.

Del 19 al 23 de marzo **nuestro instituto se convirtió en un Centro del**

Suceso y la Investigación, en el que los alumnos asistieron a charlas y talleres, fueron detectives por un día tratando de encontrar al culpable de un asesinato, siguieron las pistas, a través de las preguntas formuladas en un concurso científico, para conocer la existencia de las ondas gravitacionales o, finalmente, pudieron dar rienda suelta a su imaginación en un concurso de microrrelatos.

Contamos con la presencia de una médico forense, de profesorado de la Universidad de Alcalá de Henares y de Ávila, tanto procedente de la Escuela Politécnica Superior como de la Universidad Católica; de un representante de INCIBE (Instituto Nacional de Ciberseguridad) y, como no podría ser de otra manera, estando en Ávila y hablando de estos temas, de la Brigada de la Policía Científica de la Policía Nacional.

Conocimos el significado de **“Sumisión química”**, más allá del uso de la bu-rundanga; la diferencia entre **Criminología y Criminalística**, junto con todas las disciplinas relacionadas con este último término; descubrimos cómo la **Geomática** permite reproducir una escena del crimen en 3D, o que el trabajo de una médico forense no es sólo hacer autopsias.

Durante esa semana, la extracción del ADN a partir de la saliva, la comparación de huellas dactilares, el análisis de fibras y cabellos, la detección de sangre con luminol o la realización de



un retrato robot **permitió a los alumnos ampliar su formación científica y, quizás, plantearse nuevos horizontes de futuro.**





Imagen: Sara Merinero, 1.º ESO E

(Relato ganador del I Certamen de Microrrelatos de Misterio)

La Sombra Oscura

Por **Lucía Jiménez Hidalgo**, 3.º ESO B

La niebla había caído sobre los canales de Venecia y llovía con furia. Los pasos de aquel hombre impío sonaban cada vez más cerca de Ivar, hasta que ambos cayeron al agua. El hombre le agarró del cuello y le intentó ahogar; Ivar se resistió, pero el hombre le agarró la pierna y le desgarró el muslo, después desapareció. Ivar, como pudo, llegó a la orilla. No podía sostenerse, no podía gri-

tar de dolor, el miedo le poseía. Se apoyó en una esquina, el rastro de sangre llegaba hasta él y, de repente, el hombre apuñaló su corazón. Ivar se estremeció, sintió cómo todo él se marchaba en un lago de sangre. Cayó al suelo, sentía frío menos en el corazón, que le ardía. Mientras, la sombra oscura se alejaba y desaparecía en la niebla que había caído aquella noche en Venecia.

(Accésit ganador del I Certamen de Microrrelatos de Misterio)

Empezando por ti he acabado contigo

Por Marina López Fernández, 4.º ESO C

«*M*antener fuera del alcance de los niños.» Eso era lo que ponía en la etiqueta de este cuchillo. En fin... ¿Qué le voy a hacer? No podía dejarle más tiempo en el congelador –me dije mientras picaba la carne- ¡AY! Mierdaa... Y encima estas manchas se quitaban fatal. Una cosa es mancharse las manos de sangre, pero la camisa nue-

vaaa... ¡NO TE RÍAS! ¿Puedo oírte, sabes? ¡Eres un completo desagradecido! Te ofrecí unos caramelos que estaban de muerte... Todavía no me has dado ni las gracias. Bueno, esto va a quedar para chuparse los dedos. Con mi voracidad, puedo asegurarte que tu generación oficialmente se encuentra en peligro de extinción.



Nuestra Ruta Científica, Artística y Literaria:

Navarra

Por Miguel Chaveinte García,
Alberto Rodríguez Rodríguez
y Fernando Herráez Rodríguez,
1.º Bachillerato D



Cada año, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte convoca el programa de “Rutas Científicas, Artísticas y Literarias” para reforzar competencias básicas y favorecer el conocimiento de la riqueza cultural de las distintas Comunidades Autónomas de España. Con este artículo, nuestra intención es relatar todo lo acontecido en esta ruta aunque, como en los demás increíbles momentos que nos han ocurrido a lo largo de nuestras vidas, plasmarlo sobre el papel no es lo que se dice sencillo, pero, como en todo relato, empece-mos por el principio.

Un mes antes de que se produjera aquella travesía, llegaban a clase nuestros profesores de Bachillerato, José Manuel Carcelén, de tecnología, y M^a Luisa Palma, de física y química, que, todo hay que decirlo, son los artífices inmediatos de esta maravillosa experiencia de la que pudimos disfrutar, además de los monitores, a los que debemos la otra parte de lo ameno y didáctico de esta aventura, Pedro y Sonia, nombres que llevamos tan grabados en nuestra memoria

como los datos que aprendimos allí tanto de historia, arte, ciencia, momentos pasados, y aquellos lugares que llevaban impresos más importancia de la que seguramente llegamos a sentir bajo los pies. Antes de empezar la ruta, nos pusimos a buscar la información relativa a aquello que íbamos a visitar en apenas unas semanas.

Una vez visto el itinerario que teníamos por delante, nuestra ilusión iba en aumento ya que nos sentíamos unos privilegiados al ser nosotros los que íbamos a visitar tales maravillas.

El día del viaje, momentos de nervios y risas se mezclan con el sueño del “madrugón” de un domingo de 23 adolescentes que habitualmente a

esta hora duermen para recargar fuerzas después de la salida del sábado noche y de la ajetreada semana. Nos dijeron que no lleváramos mucho equipaje...pero, al parecer, la mayoría hicimos caso omiso y las maletas eran enormes y estaban llenas, aunque quizá el exceso no se debía sólo a la ropa sino, también, a la ilusión y ganas de aprender.

«Nos dijeron que no lleváramos mucho equipaje..., pero, al parecer, la mayoría hicimos caso omiso y las maletas eran enormes y estaban llenas, aunque quizá el exceso no se debía sólo a la ropa sino, también, a la ilusión y ganas de aprender.»



El camino hacia Navarra se puede resumir como largo pero intenso; si bien lo habíamos imaginado relajado por el sueño, nada más lejos de la realidad, pues el fondo sur tenía la energía suficiente para afrontar ese y mil viajes más. Aún así, allí pudimos cohesionar aún más al grupo, formando una piña cuya buena organización se demostraría a lo largo de todo el viaje. Por lo tanto, la ruta tenía todos los ingredientes de nuestra parte para que saliera bien.

De nuestra parte, porque compartiríamos esa semana con un grupo de alumnos de un instituto de Córdoba. ¿La experiencia con ellos? Sólo hay que decir que tras esa temporada, todos vinimos con el acento andaluz pegado. La timidez con la que comenzamos se suplió con la

gran cantidad de tiempo que pasamos juntos (tanto en las actividades de la ruta como en las actividades de cohesión que realizábamos en el hotel), convirtiéndonos en buenos amigos y compañeros de aventura, si bien lo fácil fue unimos en un solo grupo, porque lo de irnos...





La ruta transcurrió con la normalidad esperada pero llena de emociones y sorpresas. En ella realizamos un viaje en el tiempo hacia las inmensas cuevas que nos rodeaban constantemente, un viaje a la estación en la que tuvo lugar el mayor tránsito de oro de Europa, visitas culturales al parlamento de navarra, intensas caminatas por los bellos parajes naturales de la zona y tuvimos tiempo para conocer los últimos avances en la energía eólica e incluso pudimos experimentar en primera fila el fenómeno de la caída libre de los cuerpos, y que pudimos apreciar aún mejor en el examen de física, aunque puede que el dueño del móvil no lo viera con tanta gracia como los demás, siempre es cuestión de perspectiva.

¿Cómo acabamos tras la ruta? Nos dejó con sensaciones encontradas ya que en ella habíamos disfrutado mucho y



comprendimos que los conocimientos que aprendemos en el aula los podemos aplicar en la práctica que retroalimenta y refuerza el trabajo que hacemos en clase. Sin embargo, por otro lado... ¡¡¡nos faltó otra semana de convivencia!!! Esa aventura con personas de diferentes costumbres, acentos,

«Esa aventura con personas de diferentes costumbres, acentos, manías, aprender de ellos y dejar que aprendieran con nosotros fue inolvidable.»

manías, aprender de ellos y dejar que aprendieran con nosotros fue inolvidable y sentimos una gran tristeza al tener que seguir nuestros caminos, pero bien sabemos que esto no es el final de aquella relación duradera que establecimos.

Sin más dilación, aunque con muchas anécdotas y momentos que podríamos seguir relatando –pero que guardaremos para nosotros–, terminamos agradeciendo al instituto en general y, en particular, a M.^a Luisa y José Manuel, que nos acompañaron y se esforzaron por darnos esta oportunidad.

Espirales



Departamento de Artes Plásticas



Isabel Fernández Martín, 3.º ESO C



Nuria del Rey Madico, 3.º ESO C



Denisa Dragán, 3.º ESO C



Zarah Rahmani, 3.º ESO C



Corina Alejandra Aritón, 3.º ESO C



Karen Dayhana Gómez Sedas, 3.º ESO C



Izana Sanz Martín y Claudia
Martín San Juan, 4.º ESO E



Andrés Sánchez Domínguez, 2.º MEC



Colaboración de 2.º MEC



María Andrei, 3.º ESO C



Alberto Iglesias Fontán, 4.º ESO B



Álvaro Hernández Encinar, 4.º ESO D

Espirales

Por Corina Alejandra Aritón, Maria Andrei, Marina de la Fuente, 3.º ESO C y Anastasia Rollón, 4.º ESO E

Cuando se habla de espirales, todos nos imaginamos algo así como líneas curvas que no tienen fin y que a veces nos marean y que todo profesor de plástica nos mandó alguna vez. Pero, ¿alguna vez habéis pensado sobre su origen o, simplemente, de dónde vienen?

Bien, pues las espirales son originadas en los tiempos antiguos ya que daban lugar a diferentes formas en el arte megalítico. A partir de ahí, en muchos lugares se representaban como el cielo, nacimiento, crecimiento, evolución, expansión, transformación, vida, muerte, renacimiento del sol. Una espiral es el inicio y el fin.

Actualmente, podemos encontrar alguna espiral en todo tipo de sitios, incluyendo las galaxias, gracias a que se formaron por la fusión del polvo y gas creando una espiral. Un ejemplo de ello es nuestra Vía Láctea.

También encontramos las espirales en la misma naturaleza (plantas, animales, las rocas, la forma del ADN, las huellas dactilares, las olas, los tornados...), en el arte, en la moda, en las matemáticas, en la joyería... Christopher Wren observó que en las conchas se forma una espiral logarítmica. Describe cómo las conchas se forman siguiendo una curva que rota en torno a un eje.

En el arte, es muy utilizado en la arquitectura tanto moderna como antigua; un

ejemplo lo tenemos en las escaleras de caracol o escaleras de doble espiral. Mayoritariamente se utiliza en el arte jónico, en las diferentes columnas de la antigua Grecia o en los diferentes monumentos antiguos. Además, es muy usada en la cerámica, puesto que para algunos, la espiral de Arquímedes fue el primer juego de la oca.

En pintura, muchos artistas de la talla de Leonardo Da Vinci o Botticelli, lo han utilizado en sus obras, como *Leda y el cisne* y *El nacimiento de Venus*. Pero el que más destaca es Van Gogh con *La noche estrellada*, ya que utiliza la línea ondulada en la mayoría de sus obras.

En todas las religiones y culturas, el símbolo de la espiral está presente de una forma u otra. Espirales simples, dobles, triples, áureas...

La espiral simple simboliza el crecimiento, continuidad infinita, la fuerza vital, expansión y la energía cósmica, esto dependiendo de qué cultura la adopte. Pero en todas representa el infinito y la eternidad; una línea continua en el tiempo que empieza desde un punto y empieza otra vez en el mismo. Para los polinesios, más que un renacer era una vida sin fin en todo momento: **la inmortalidad**.

Las dos espirales continuas son el símbolo de dos opuestos que se conectan. El mejor ejemplo de esto es el símbolo del Ying y el Yang; la base de este signo son dos espirales que se unen entre sí y separan, pero a la vez juntan, el mal y el bien. Las espirales dobles (o espirales continuas) además significan el equilibrio de la naturaleza y la evolución en el Hinduismo.

No sólo las espirales son utilizadas en religiones antiguas o extranjeras a nosotros, en el Cristianismo la espiral es representada en **la serpiente del Mito de la Creación**, y también en la doble serpiente del Caduceo (el bastón de Hermes con dos serpientes entrelazadas a su alrededor) y la espiral triple en la Santísima Trinidad.



LAS ESPIRALES EN LA CULTURA CELTA

Siempre nos han dicho que tenemos un poco de cultura celta y es porque los celtíberos se acomodaron en gran parte de la península Ibérica, sobre todo en el norte: Galicia, Asturias y Cantabria, ya que fueron las primeras conquistadas.

Cuando hablamos de los celtas, no nos podemos referir sólo a la música, esa melodía tan repetitiva, ni a los paisajes tan verdosos que tienen, sino que debemos también incluir una parte muy importante de ellos, **los símbolos**, entre los que encontramos a las espirales.

En la cultura Celta, la espiral simple era utilizada para representar el sol y el trisquel, el símbolo más emblemático de estos pueblos, es una espiral triple. Esta espiral triple representa la vida eterna. Pero cada escritor, antropólogo, historiador, cultura, etc. le da un significado diferente.

Si algo he aprendido buscando información sobre este tema es que la línea es la vida y los círculos son las vivencias que tenemos cada uno. Las espirales también simbolizan la magia, sueños y deseos personales.

Tipos de espirales:



Por último, os quiero hablar de un símbolo que además de sus significados, para mí

tiene un atributo especial, el número tres: tres personas, tres cosas, tres veces (debemos de pensar las cosas); y he querido investigar más sobre otros tantos porque me parece que todos ocultan un misterio. Este símbolo lo he utilizado en mi escultura que se llama **“El árbol celta”** y con ello he querido homenajear por última vez los recuerdos con una persona que en su día fue una estrella y ahora es fugaz:



Es la **TRIQUETA**, y significa **la fertilidad o la vida, la muerte y la resurrección**.

Si os habéis quedado con ganas de saber más porque os ha parecido corta la información, en mi opinión demasiado corta, sólo tenéis que ir a internet o a la biblioteca y buscar sobre estos significados tan intrigantes y divertidos. Pero recordad, la wikipedia no es la mejor fuente; por eso, es mejor acudir a expertos como los libros o páginas rigurosas.

Escultura: **Anastasia Rollón**
Casillas, 4.º ESO E

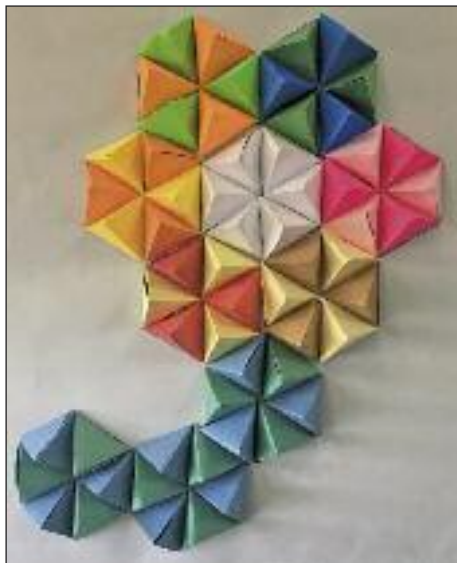


Natalia Araújo Sánchez, 3.º ESO C



Paula del Villar Soler,
3.º ESO C

Polígonos



Natalia Arroyo y Andrea R., 1.º ESO B



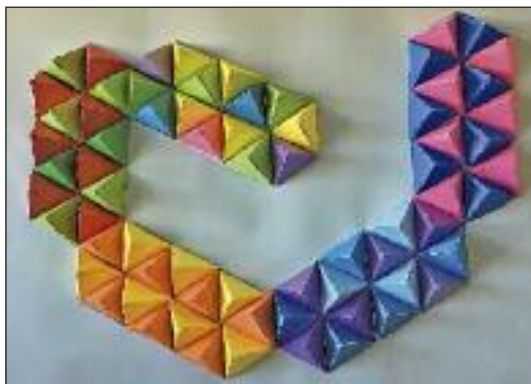
María S. S. , Alejandra G., Juncal G., Nerea Martín, Manuel M., Elsa M., Raúl J., Sandra M., Nerea M. y Clara G., 1.º ESO C



**Raúl P.,
Pablo R.,
Jorge P.,
Ismael R. y
Ángel M.,
1.º ESO B**



**Lucía B.,
Ángela V.,
Elisa S.,
Leire, Nora,
Lara y Gara,
1.º ESO D**



**Laura G., Aridia G., Sara R., Anabel R., Carla R. e
Isabel, 1.º ESO A**



Visitas a Exposiciones



En la exposición de M. A. Espí, en el Palacio de los Serrano.



Visita a la exposición “Ibarrola en Garoza”.



Organización Deportiva

Por Miguel Chaveinte García,
Pablo Jiménez del Val
y Alberto Rodríguez
Rodríguez, 1.^a Bachillerato D

como el amplio material que tenemos en nuestro centro, tenía que permitirnos desarrollar, aprender una gran cantidad de deportes y en algunas ocasiones crear deportes desde cero, lo que implica la creación de nuestro propio reglamento y adaptarlo a las necesidades y destrezas de los alumnos. Es decir, en

Reto con mayúsculas. Así podíamos definir en primera instancia lo que desde el departamento de Educación Física nos habían planteado para desarrollar en la segunda evaluación. Nada más y nada menos, era plantear y llevar a cabo dos sesiones prácticas de un deporte masivo y otras dos de deportes tradicionales.

Al principio, la mayoría de nosotros pensaba que iba a resultar un fracaso debido a que los factores en contra que nos íbamos a encontrar eran grandes; en primer lugar, plantear cuatro sesiones de los deportes que fueran conlleva un amplio conocimiento acerca de ellos; en segundo, plantear actividades motivadoras a “tus alumnos” era tarea difícil. Por último, explotar al máximo, a la vez, los recursos de que disponíamos, tanto el pabellón

resumen, **debíamos ponernos en la piel del profesor de golpe y porrazo sin tener adquiridas las destrezas necesarias para llevarlo a cabo pero eso sí, teníamos muchas ganas de realizarlo y hacerlo bien.**

Pero como todo en esta vida, había que afrontar estos tipos de “problemas” de cara. Con mucha dedicación, trabajo e ilusión sabíamos que podíamos vencer cualquier tipo de dificultad. Y así fue, la grata satisfacción que nos llevamos cada uno de los grupos cuando veíamos a alguien mejorar, motivarse aún más por el ejercicio, la increíble relación monitor-alumno e intentarlo hacer cada vez mejor con las instrucciones y consejos era placer en estado puro.

En los anteriores párrafos hemos comentado el inicio complicado y el

agradable final, en gran parte por una gran predisposición de los compañeros; pero, entre los dos extremos, se produjo el duro trabajo de cada uno de los miembros de cada grupo para elaborar dichas sesiones. Este consistió tanto en una pequeña parte teórica de las reglas del deporte en cuestión como una serie de ejercicios con el fin de mejorar la técnica, competiciones y partidillos enfrentándonos unos contra otros. Para ello, tuvimos que modificar en parte la dinámica de las sesiones que consistían en la explicación de qué es un deporte alternativo –explicación algo más extensa debido al desconocimiento de estos deportes alternativos que no han experimentado una gran difusión en la mayoría de los casos–, un calentamiento específico y, sobre todo, mucho deporte que era la piedra angular de todos estos proyectos.

Para finalizar, debemos señalar desde nuestra perspectiva, que fue una gran y grata experiencia estar como si fuéramos los profesores y experimentar esas sensaciones tan agra-

dables de ver a tus alumnos mejorar con los ejercicios planteados y ver que esa pasión puesta por ti en hacer buenas clases es recompensada por el disfrute de los alumnos que se reflejaba en sus caras. Además, con esta práctica, pudimos palpar de lleno la complicada tarea a la que se ven sometidos los profesores y **el gran mérito que tiene podernos educar de manera pública, intentando que nos sintamos cómodos y motivados dentro del aula a la vez que desarrollamos unos conocimientos necesarios para nuestro futuro.**

En resumen, podríamos decir que la actividad sugerida por el profesor fue una gran idea, ya que, gracias a ella, aparte de conocer muchos nuevos aspectos teóricos y prácticos sobre varios deportes, también conseguimos mejorar el compañerismo de la clase, con acciones como enseñar/ayudar a un alumno en un deporte que no es su fuerte o que era desconocido, y que el alumno en cuestión acabe intentándolo y consiguiéndolo. **Una gran iniciativa para todos. Un gran ejemplo.**



Los ojos del Poeta

Por **Antonio Pascual**,
Profesor de Lengua y Literatura

El viernes 23 de marzo, José Corredor-Matheos visita nuestro centro. Lo hace gracias al programa Encuentros Literarios, del MECD. El profesor José Emilio Díez Ferrer realiza una breve semblanza del invitado. Luego habla el poeta. El poeta es refinado, menudo y vital. Tiene ochenta y nueve años, pero sus ojos despiden una luz ágil. A vuela pluma, va desgranando su poética; cita a autores queridos; lee sus propios versos y los comenta sucintamente. Rilke es uno de sus escritores predilectos. En «¿Por qué...?», un tempranísimo poema, Rilke escribe: «¿Por qué arrancarme de mis horas / pálidas y azules? / ¿Por qué arrojarme en el torbellino / y la confusión centelleante? / No quiero ver vuestra locura. / Quiero, como un niño enfermo en su alcoba, / solitario, con secreta sonrisa, / construir dulcemente días y dulcemente sueños». Corredor-Matheos afirma que el poeta debe escribir desde la inocencia recobrada. Los versos nacen en un momento preciso, en un lugar concreto; pero estas coordenadas quedan anuladas, transcendidas por la palabra, como si se situaran en aquella perdida infancia de pronto recuperada. Si la poesía es una forma pura de contemplar el mundo, ha de despojarse de todo lo superfluo y ser clara, franca como la mirada de un niño o un perro.

Tras la lectura de una selección de sus textos, el poeta baja del estrado y se acerca a los muchachos de segundo de bachillerato. Las preguntas son muchas y él acude solícito a contestarlas. ¿Cuándo escribió sus primeros versos? ¿De qué trataban? ¿Cree en la inspiración o en el trabajo?

¿Cuáles son sus escritores favoritos? (Tiene buen gusto José Corredor-Matheos: le entusiasman los clásicos de la poesía china—Li Po, Bai Juyi, Wang Wei—, Rilke, T. S. Eliot, Wallace Stevens, William Carlos Williams, y, de los españoles, Juan Ramón Jiménez y, sobre todo, ¡san Juan de la Cruz!). Un muchacho le pregunta si se vive de la poesía. Él responde que la poesía siempre ha estado al margen de lo comercial y que acaso esto la ha salvado, pues le ha permitido alcanzar una libertad que ningún otro género posee. El profesor Díez Ferrer añade que el poeta no vive de la poesía, sino para la poesía. El comentario es atinado; Corredor-Matheos sonríe. Otro chico quiere saber si escribe de día o de noche, es decir, si existe un instante propicio para cazar lo que es invisible, esquivo. El poeta contesta que escribe a cualquier hora, en cualquier parte: lo fundamental es ser capaz de edificar—cuando y donde sea— un ámbito solitario, íntimo, donde escuchar nuestro silencio y luego saber trocarlo en palabra.

José Corredor-Matheos ha dedicado su vida a la poesía. El día que nos visita es un día más de servicio. La jubilación de su oficio llega con el marchitarse del corazón; aún es pronto...

El encuentro acaba. ¿Qué quedará de él en la memoria de nuestros alumnos? ¿Apreciarán estos muchachos el poder—el otro poder— de la palabra? ¿Serán capaces de distinguir, entre las muchas luces de la noche, la estrella azul de la poesía? ¿Recordarán un día que hay algo limpio y profundo en los ojos de un niño, de un perro, de un poeta?

XV Certamen literario

PRIMER PREMIO CATEGORÍA A: BACHILLERATO Y CICLOS FORMATIVOS

Sin título

Por Gloria Tejedor García, 2.º Bachillerato D

“Todo en el aire es pájaro”, aquellas fueron, si no recuerdo mal, las únicas palabras que, a modo de oración, el jefe de cuadrilla musitó, siquiera antes de que nuestras sombras irrumpiesen presurosas hacia tierra de nadie. ¿Su significado? Demasiadas eran las batallas como para, a estas alturas, atreverse tan sólo a ignorarlo; todo individuo que emergiera tras la curvatura que delineaba el horizonte sería, al instante, considerado enemigo, independientemente del resto de factores. Así pues, tomo, con delicadeza y de entre las falanges de mis dedos, aquel fusil automático de fragancia a azufre y salitre (y, tal vez, acorde a determinados astronautas, con un cierto regusto a polvo de Luna). Lo acerco con delicadeza al rostro y, dejando que en pólvora tizne travieso mi pómulo, oprimo el gatillo. A con-

tinuación, una luz, un fulgor, y, como si del flash de una Polaroid se tratara, immortalizo (y nunca mejor dicho) a mi adversario. El rostro de un efebo se esclarece ante mí, mientras el corazón me oprime tenaz el pecho, para, instantáneamente, arquearme sobre el vientre en una mueca de suplicio. ¿Hasta cuán lejos llegará la atrocidad de nuestros crímenes?, me pregunto durante unos instantes. Mas el trauma ha dejado paso ya al olvido y, tras de él, ha cedido el raciocinio al monstruo. Al fin y al cabo, eso es la guerra, ¿no?

Un bombardero prototipo XB-70 *Valkyrie* sobrevuela entonces la explanada y el oxígeno se impregna, a su paso, de lo que deduzco no es sino un líquido inflamable. Segundos después todo arde. Ya no hay pájaros, ni siquiera hay aire.



Manuela Muñoz deL Peso,
1.º ESO B

XV Certamen literario

PRIMER PREMIO CATEGORÍA B: ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA

Sin título

Por **Loredana Fabiana Dirgean**, 3º ESO C

A apoyado en la pared de ese apestoso callejón en el que abundaba el crimen, fumaba en mi pipa. Escuché el sonido de carne desgarrándose y entonces vi cómo un pescadero (con habilidades de despiadado asesino) cortaba en rodajas la cola de una sirena. Cuando la luz impactaba en las inertes escamas de aquel ser, mostraban tonos azulados, como si el mar aún se reflejase en ellas. A su lado y al tiempo que él las cortaba,

una mujer de aspecto débil y rasgos asiáticos, convertía las rodajas en platos de apetitoso sushi. El aspecto del cuerpo sin vida de la sirena en la mesa era escalofriante, hecho que no impedía que la gente comprase el producto que ofrecían. Me sacó de mis pensamientos la negrura del cielo cuando en el aire todo se volvió pájaro. Literalmente, un cielo infestado de cuervos caía sobre nosotros.



Alonso Jiménez Jiménez, 2.º ESO C

XV Certamen literario

PRIMER PREMIO CATEGORÍA C: ALUMNADO DE PRIMARIA DE LOS COLEGIOS ADSCRITOS

Sin título

Por **Lucía Yonte Velayos**, 6.º de primaria, CEIP El Pradillo

El cuento de los tres cerditos no es del todo cierto. Odio que todos los cuentos tengan un malo pero... ¡No me he presentado! Bueno, yo soy Marcos, el lobo de los tres cerditos, aunque desde ahora, todos me llaman “el malo” porque, claro, como les rompí las casas a los cerditos pues... Yo pienso que no deberían llamarme así porque yo no soy así. En realidad, los cerditos y yo éramos amigos y yo les fui a ayudar con las casitas porque me llamaron, pero, entre unas cosas y otras, se cruzó el más... menos inteligente del pueblo con una cámara y yo me cargué la casa de Pegi, el cerdito mayor, con mi problema de respiración fuerte; entonces, al ser de paja, se destruyó y Pegi se aterró. No sabía qué hacer y con los gritos de Pegi, salió la marmota Roberta que, entre tú y yo, es la más cotilla. Cuando Pegi se calmó, se metió en casa de Lolo, el cerdito mediano,

que... ¡menuda choza de madera guapa se había montado! Llamé a la puerta y Roberta, con la oreja puesta, llamó a su sobrina..., a Carmen no, a Cinthia, que resulta ser una directora de la revista de cotilleos más famosa del momento y, por unas u otras, se acopló con su equipo para hacer un apartado en su revista. Bueno, que éstos no abrían y cuando giré la cabeza.. ¡ZASCA! ¡Hasta luego la casa! ¡Si es que tenía que haber hecho caso a mi madre y operarme la nariz! ¡Pues nada, oye! Los dos corrieron a la casa de su hermano pequeño Momo. ¡¿Pero qué?! Medio pueblo estaba ahí y yo, lógicamente, pedí que se calmaran y se fueran todos a sus respectivas casas pero lo único que conseguí es que Cinthia formara un artículo que pronto se haría cuento y un montón de gente cantando la nueva canción de “Lo malo” que salió en Operación Triunfo: “pa fuera lo malo,

no, no, no”. Ahora que lo pienso, es muy pegadiza, pero bueno, yo fui a casa de Momo y me asomé a la ventana; como no vi nada, entré por la chimenea. Hombre, no fue lo más sensato porque me quemé el culo, pero luego hablamos, lo solucionamos y los cerditos me ayudaron a pagar la operación para no volver a destruir casitas. ¡La operación salió genial! Para celebrarlo, invitamos a gente de otros cuentos como Caperucita roja o Hansel y Gretel para hacer una barbacoa. ¡Fue genial!



XV Certamen literario

ACCÉSIT CATEGORÍA C: ALUMNADO DE PRIMARIA DE LOS COLEGIOS ADSCRITOS

Los Colores

Por **Lucía Tenero Burgos,**

6º de primaria, *CEIP Reina Fabiola de Bélgica*



Los colores me alegran,
dan vida a las cosas.
A veces cuando faltan,
la vida es un poco sosa.

Blanco, el color de las flores,
de la fría y fresca nieve,
del cordero que hace be.
Tiernos y suaves como algodones.

Rojo, tú estás en las rosas,
en la mermelada de fresa,
en el corazón de una princesa.
Cosas amorosas y preciosas.



Azul, tú que estás en el mar,
en el inmenso y alto cielo.
En los ojos del que más quiero.
Eres alegría y tranquilidad.

Verde, rosa, amarillo, naranja,
esperanza, frescura y pasión.
Negro, turquesa, malva,
llenáis de vida mi corazón.



Imágenes por alumnado de 1.º ESO

“Junto y Solo”

Por **Gonzalo Velayos Muñoz**,
4.º ESO E

Junto y Solo eran amigos. Desde bien pequeñitos, sólo Solo jugaba junto a Junto.

Junto formaba el perfecto conjunto junto a Solo.

Solo solamente abría su mente cuando ésta le desolaba; se dejaba ayudar por Junto, y éste le escuchaba.

Junto amaba a Solo, sólo que Solo no sentía lo mismo hacia Junto, así que estando un día junto a Junto, Solo se lo contó.

El mundo de Junto se derrumbó, ya no se sentía junto a nadie, pensó que era un simple lastre adjunto, así que Junto en su casa solo, lloró.

Solo ahora se sentía más solo aún, no sabía lo que quería y solamente cuando pensaba en Junto sonreía.

Solo entendió que también amaba a Junto, que añoraba los tiempos junto a Junto, que, en conjunto con Junto, se sentía como junto a nadie, así que Solo corrió.

Solo llega a casa de Junto; Solo abraza a Junto; Solo llora junto a Junto; Solo besa a Junto.

Ahora Solo y Junto están juntos.

Junto ahora sabía que sería feliz con sólo pensar en Solo.



Denis Marian Braucau, 2.º ESO B

Solo ya no tenía dudas y, sólo con sus latidos de amor, hacía un solo musical.

De esta forma, Solo y Junto nunca volvieron a sentirse solos, jamás.

Grupo de trabajo sobre ABP. Una experiencia interdisciplinar

MESA REDONDA

MODERADOR: Isana, ¿Puedes, a modo de introducción, hablarnos sobre cuál ha sido el proceso del trabajo realizado hasta ahora por vuestro grupo, desde que arrancó el proyecto?

ISANA.—Por supuesto. A finales del curso pasado, José Manuel Carcelén, nuestro jefe de estudios, planteó al claustro de profesores del centro la posibilidad de iniciar un grupo de trabajo sobre la metodología del Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP). Lanzó el anzuelo y picamos cuatro: Alicia Jiménez Crespo del departamento de Inglés, Àngels Rotger Vallés del departamento de Geografía e Historia, Fernando Martínez Gracia de Educación Física e Isana García de Álvaro de Biología y Geología.

Así, durante el presente curso, comenzamos a reunirnos algunos martes por la tarde y poco a poco hemos ido dando forma a nuestro proyecto. Desde el CFIE el planteamiento era que primero nos familiarizáramos con la metodología ABP y que pusiéramos en práctica lo aprendido el próximo curso. Sin embargo desde el principio quisimos darle un enfoque más práctico y llevarlo al aula cuanto antes, asumiendo el riesgo de no ser demasiado ortodoxos.

Lo primero fue elegir la temática del proyecto. Para inspirarnos solo tuvimos que darnos un paseo alrededor del centro después de un recreo; la basura se convierte en un elemento más del paisaje urbano, destacando las bolas de papel de aluminio o las bolsas de esas cosas tan “nutritivas” que a la mayoría os encanta comer.

Por ello, optamos por utilizar el tema de



los residuos como eje central del proyecto, ya que consideramos que una de las labores fundamentales de un centro educativo ha de ser la de desarrollar entre su alumnado una conciencia ecológica y de respeto por el entorno, teniendo en cuenta las alarmantes señales que nos indican que un cambio en nuestra actitud hacia el planeta y sus recursos es imprescindible para un futuro más acogedor para nuestra especie y el resto.

La idea era utilizar al grupo de 1.º E A como grupo de referencia (grupo al que damos clase todos los profesores implicados)

y, si el proyecto funcionaba, extenderlo a todos los grupos de 1.º de ESO a partir del próximo curso.

Les planteamos, como actividad inicial, la siguiente provocadora pregunta ¿Te gusta vivir entre basura?; surgió así un debate en clase que nos sirvió para introducir el tema y conocer cuál era el punto de partida de nuestro alumnado en relación con el mismo.

Tras algunas reuniones en las que pusimos en común lo poco que sabíamos sobre esta metodología y clarificamos nuestras muchas dudas al respecto, empezamos a diseñar actividades que encajaran con el currículo de nuestras materias en este nivel y que nos sirvieran para que el alumnado de este grupo comenzara a sensibilizarse con el tema y a adquirir conocimientos que le permitan llegar a la fase final el proyecto; diseñar una campaña de concienciación sobre el problema de los residuos en el entorno que se presentará en el centro el 5 de junio, coincidiendo con la celebración del **Día mundial del medio ambiente**.

Hasta el momento hemos realizado las siguientes actividades: Charla impartida por un educador ambiental sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y visionado de un documental sobre el problema de estos residuos en África; elaboración y realización de una encuesta sobre el grado de concienciación de la población en el tema de los residuos; elaboración de juegos reutilizando materiales, siembra de bellotas reutilizando bricks o botellas de leche y elaboración de una presentación sobre la visita al punto limpio que realizaron en el mes de Febrero. Tenemos pendiente la visita al Centro de Tratamiento de residuos de Urraca Miguel y lo más importante, desde la

perspectiva de la enseñanza basada en proyectos, que el alumnado exponga lo aprendido al resto de los grupos de 1.º de ESO y diseñe la campaña de concienciación que se llevará a cabo el 5 de Junio.

Hasta el momento estamos satisfechos con el trabajo, aunque, hasta que no acabe el curso y podamos valorar lo que nuestro alumnado ha aprendido utilizando esta metodología, no podremos saber si nuestro planteamiento ha sido o no el adecuado. Lo que es indudable es que la experiencia de trabajar de forma interdisciplinar es muy recomendable y enriquecedora. Os animamos a comprobarlo y esperamos os guste el resultado de nuestro proyecto.

M.—Muchas gracias, Isana, una visión muy completa. Àngels, ¿Cómo habéis planteado el proyecto en clase de Historia?

ÀNGELS.—En la clase de Historia comenzamos planteando un debate, en el que surgieron un montón de preguntas:

- ¿Siempre ha sido así? ¿Los residuos siempre han sido un problema?
 - ¿Durante toda la Historia de la Humanidad los residuos han servido sólo para contaminar?
 - ¿Cuántos miles o millones de años el hombre ha estado dejando en la naturaleza aquello que ha usado y ya no necesita?
 - Entonces, ¿cuándo el hombre empezó a ser peligroso para la naturaleza? ¿En la Prehistoria?, ¿en la Edad Antigua?
- E incluso algunas respuestas:
- Hombre, piensa que en el Paleolítico no se producían tantos residuos. Es más, cuando cazaba utilizaba todo lo que tenía el animal.



- Y cuando cogía frutos de los árboles, tiraba los huesos y nacían nuevos árboles.
- Ya. Pero él no lo sabía.

Entonces les sugerí que podíamos investigar.

Cuándo oyen la palabra “investigar” se entusiasman. ¿Cómo? ¿en casa? ¿en grupo? Yo quiero investigar qué desechos producía Lucy. ¿Cómo va a dejar residuos Lucy!...

Y nos propusimos el siguiente plan de trabajo:

1. Elegiremos momentos de la Historia que nos resulten interesantes.
2. Se repartirán por grupos las épocas históricas.
3. Buscaremos información sobre el modo de vida de las personas que vivían en ella.

Los alumnos/as, además de los protagonistas de la Historia, son los protagonistas de su aprendizaje

4. Adoptaremos a un grupo humano para, una vez conozcamos como vivían, deducir qué residuos podían producir.
5. Cada grupo elaborará un poster sobre su investigación que expondrá al resto.
6. En una sesión final, ya con toda la información, realizaremos un panel de experto para concluir el tema.

Pero ellos pueden modificar este esquema. Y tendré que adaptarlo. Porque, además de los protagonistas de la Historia, son los protagonistas de su aprendizaje.

M.–Gracias también a ti, Àngels. Alicia, ¿Cómo habéis enfocado el proyecto desde la asignatura de Inglés?

Tras una breve presentación en inglés sobre la importancia de la separación de residuos y su posterior reciclaje en nuestra vida cotidiana, organizados en grupos, los alumnos de 1ESO – A formularon cuatro preguntas cerradas en inglés que, unidas a las preguntas planteadas en las materias de biología e historia, formarían parte de un encuesta que realizarían a familiares y amigos. El planteamiento de estas preguntas sería en inglés, con su correspondiente traducción siempre que la persona entrevistada lo necesitase.

En posteriores sesiones, dentro de la materia de inglés, se llevaron a cabo las actividades planteadas por parte del seminario reforzando y poniendo en práctica la lengua inglesa aprendida durante el curso y durante la puesta en marcha de este proyecto.

M.–¿Qué destacarías de este método de aprendizaje?

El protagonismo asumido por los alumnos en la redacción y realización de la encuesta, tanto dentro como fuera del aula, ha reforzado su motivación haciendo un uso real de los conocimientos adquiridos y de las reflexiones surgidas a lo largo de la actividad. A ello ha contribuido, sin duda, el hecho de trabajar en grupos, tal y como se propuso desde un primer momento por parte de los profesores participantes en el seminario ABP (Aprendizaje Basado en Proyectos). Tras unas breves pautas establecidas por parte de los profesores, han sido los propios alumnos los que han tomado las riendas de la actividad y los responsables de dar los siguientes pasos.

M.–Muchas gracias, Alicia. Fernando, ¿Qué tal en Educación Física? ¿Qué actividades habéis planteado?

FERNANDO.—A mí, particularmente, me ha encantado. Los chicos tenían que realizar un trabajo de investigación previo, consultando bibliografía, buscando en internet, preguntando a personas mayores..., y encontrar información sobre juegos que podríamos llamar tradicionales. Debían escoger los que les pareciesen más divertidos y relacionados con la asignatura de Educación Física, y fabricar los utensilios necesarios para jugar, siempre utilizando para ello materiales ya usados que tuvieran en casa, reutilizando, de esta forma enlazábamos con el Proyecto que estamos llevando a cabo. Podían también presentar variantes de juegos ya existentes, o incluso inventarse juegos nuevos, lo que se valoraba de forma especial.

¡El resultado fue espectacular, mejor incluso de lo esperado!

El día convenido, empezaron a entrar en el gimnasio chicos y chicas transportando bolsas voluminosas, con sus materiales celosamente guardados en el interior. Cada grupo hizo una presentación de sus juegos al resto de los compañeros de clase y todos, sin excepción, mostraron interés y respeto por las aportaciones de los demás.

A continuación, se distribuyeron los materiales por todo el pabellón, y los chicos y chicas fueron libremente de uno a otro, para probarlos todos.

Yo apenas intervine; fueron los alumnos los que hicieron la clase, comportándose naturalmente, siendo ellos mismos, cooperando.

Desde fuera observaba la situación y se me antojó que era un poco como un viaje en el tiempo, que los padres y los abuelos de esos chavales habrían jugado muchas veces

«Y volvió a quedar claro el gran valor educativo que tiene el juego para el ser humano, a cualquier edad, para su desarrollo intelectual, motriz, sensorial, afectivo y social. Y que para jugar, no se necesita dinero, ni wi-fi.»

exactamente igual que ellos estaban jugando en esos momentos...

Y volvió a quedar claro el gran valor educativo que tiene el juego para el ser humano, a cualquier edad, para su desarrollo intelectual, motriz, sensorial, afectivo y social. Y que para jugar, no se necesita dinero, ni wi-fi.

M.—Gracias, Fernando. Llegados a este punto, vamos a escuchar lo que tienen que decir los alumnos. Chicos, ¿Qué actividades recordáis de entre las que habéis llevado a cabo?

EMILIO.—En la primera clase de Biología sobre reciclaje vimos unos videos que me hicieron pensar que no hay que tirar todo lo que se nos antoja a la basura.

SARA.—En clase de Isana, vino un señor a darnos una charla sobre residuos eléctricos y electrónicos.

LAURA.—En Tecnología, realizamos una encuesta para ver cómo reciclaban los habi-

tantes de Ávila. Con los datos obtenidos, creamos un Power Point para presentarlo a otros grupos de 1º de ESO.

FÁTIMA.—En clase de Educación Física, formamos grupos para hacer juegos reutilizando material que pudiésemos tener en casa, y dándole un uso diferente.

ANABEL.—Los materiales que utilizamos iban desde botellas de plástico, vasos, bolas hechas con papel, aros fabricados con cartón, pelotas viejas o deterioradas...

SARA.—Teníamos que organizarnos en grupos de 3 ó 4 componentes. Yo estaba en el grupo con Anabel, Lucía y Mireya, e hicimos no uno, sino cinco juegos. ¡Fernando nos felicitó por ello!

FÁTIMA.—Para mí, el mejor juego fue “El Canicódromo”, que presentaron Adrián, Dani, Iván González y Raúl.

SILVIA.—Con Isana, en el laboratorio, plantamos por grupos una bellota de roble y otra de encina. ¡A ver cuántas germinan!



ANABEL.—En Tecnología hemos ido con José Manuel y Fernando al “Punto Limpio.”

JIMENA.—Allí nos explicaron que su principal función es ofrecer a los ciudadanos un lugar donde depositar, separadamente, los residuos que generan en sus hogares.

IVÁN.—Al terminar la explicación, José Manuel hizo unas fotos al punto limpio, y luego nos hicimos una foto de grupo.

SILVIA.—Con las fotos que hizo José Manuel, tenemos que hacer un Power Point explicando qué residuos van en los distintos contenedores.

ÁNGEL.—En clase de M. Àngels, estamos investigando sobre el problema de los residuos a través de la Historia. ¡El problema cada vez es mayor!

SARA.—En Inglés, con Alicia, hemos estado trabajando vocabulario específico sobre el tema, y hemos desarrollado una encuesta, con preguntas en inglés.

M.—**La idea sobre la que ha girado el Proyecto ha sido el tratamiento de los residuos, si bien el gran problema que yace en el fondo es, como sabéis, la sobreexplotación de los recursos naturales del planeta. Es un hecho comprobado que los seres humanos, hoy por hoy, estamos consumiendo más recursos de los que la naturaleza puede proporcionar sin deteriorarse irreversiblemente. Como veis, se impone como única solución, un cambio de rumbo, de estilo de vida, de todos y cada uno de nosotros.**

¿Se os ocurre alguna idea al respecto? ¿Por dónde podríamos empezar?

LAURA.—Los residuos contaminantes, como los electrodomésticos, deben llevarse al Punto Limpio.

FÁTIMA.—Se debería controlar más y

poner multas a las personas que ensucian la calle.

CARLA.—Los ríos no son vertederos. Debemos de cuidarlos para que el agua esté limpia.

EVA.—Fabricar menos y reutilizar más.

ISABEL.—Los gobiernos deberían prohibir que se usen sustancias que contaminen mucho.

ARIDIA.—Buscar soluciones con imaginación para que la gente pueda administrar mejor los residuos. Concienciar a las personas.

ANDREA.—Que usemos más el transporte público.

EDUARDO.—Apostar por todas por las energías renovables, por ejemplo, por los coches eléctricos.

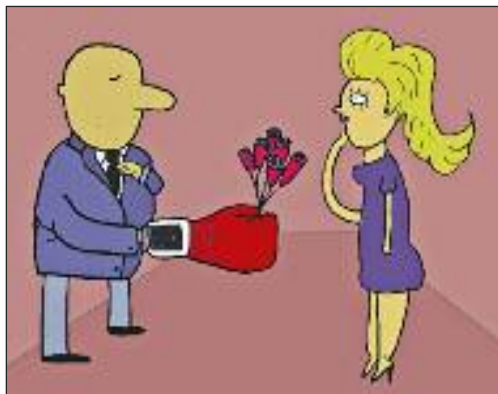
ÁNGEL.—Que los profesores, y los padres, enseñen y conciencien a los niños desde

el principio.

Colaboraron: *Fátima Aazzouz, Andy Cornoava, Silvia Díaz Barroso, Julia Encinar Sánchez, Iván García Buitrago, Félix García Galindo, Adrián García Gil, Laura García Herrero, Lucía García Herrero, Emilio García Velázquez, Aridia Garrido Hernández, Iván González Martín, Daniel Jiménez Andrino, Patricia Jiménez García, Mireya Martín Gómez, Jorge Martín Hernández, Raúl Martín Izquierdo, Ángel Martín Navas, Jimena Novoa Pérez, Jorge Ortega González, Eva Pallarés Martínez, Sara Rodríguez Arenas, Anabel Rodríguez Blázquez, Carla Rodríguez Mozo, Isabel Sánchez Jiménez, Eduardo Saucedo García, Andrea Saugar Álvarez, Adriana Alonso Postigo, Delia Cristina Anucuta, Lucía Berrón Martín, Fernando Rodrigo Encinar Hernández, Ángela Velayos Martín, Alicia Jiménez Crespo, Àngels Rotger Vallés, Isana García de Àlvaro, José Manuel Carcelén Moral, Fernando Martínez Gracia.*



Alberto Iglesias Fontán, 4.º ESO B



Carlota Villa Bardera, 4.º ESO E



Sara Jiménez Pedreira, 3.º ESO C



Violeta Rodríguez Rebollo, 1.º Bach.

2018: Año de la No Violencia



Lara Sofia Benavides, 4.º ESO C



Natalia Araújo Sánchez, 3.º ESO C



Marina de la Fuente, 3.º ESO C

Solidaridad:

Visita al centro AFAVILA

Por **Christian
Dos Santos
Tenreiro y Daniel
Bores Martín,**
4.º ESO E/A



El pasado 21 de diciembre de 2017 realizamos una actividad pionera en el centro: Los alumnos de música y de artes escénicas de 4º de ESO visitamos el centro de enfermos de Alzheimer de Ávila para realizar una pequeña actividad con los pacientes de dicho centro que consistía en cantar villancicos para celebrar la Navidad.

Es increíble cómo una persona que sufre una enfermedad tan seria puede sentirse tan feliz ¡sólo con cantar! A aquellos pacientes se les iluminaron los ojos cuando nos vieron entrar. Cantaron y rieron con nosotros, ¡disfrutaron! Me hicieron recordar que, al fin y al cabo, la Navidad consiste en eso, en disfrutar y, a pesar de perder tus recuerdos, en intentar no perder nunca la sonrisa.

Terminamos con una gran conga en la que participamos tanto alumnos como pacientes y el personal que trabaja en el cen-

tro. La verdad es que ese momento fue mágico e inolvidable para todos, incluso para ellos.

Aquellos mayores nos enseñaron a valorar un poco mejor el maravilloso regalo que es la vida y por ello les damos las gracias que hacemos extensivas a todo el personal de AFAVILA por el magnífico trato recibido.



Por Isabel Fernández Martín, 3.º ESO C, y Antía Vázquez Castro, 3.º ESO D

No nos informaron de la horrible y desesperante situación de discriminación y persecución por la que está pasando esta minoría étnica formada, aproximadamente, por un millón de personas que viven al oeste de Myanmar; en esta situación llevan desde 1982, pero ahora está agudizada.

[illegible]



La situación se agrava por el hecho de que el país vecino Bangladés, al que huyen, tampoco puede asumir tal cantidad de gente. En poco tiempo han llegado 700.000 rohingyas. A pesar del esfuerzo de la Unión Europea, los campamentos de refugiados no reúnen condiciones humanas de salud, atención sanitaria, alimentación, agua o viviendas.

Aunque este conflicto comienza al final de la II Guerra Mundial, hoy no solo sigue sino que parece imparable. Los dirigentes políticos de Myanmar, con una consejera de Estado, Aung San Suu Kyi, premio Nobel de la Paz en 1991, no están haciendo nada para resolver el problema, los representantes religiosos budistas no sólo no lo

frenan sino que contribuyen a agravarlo.

Según Amnistía Internacional, para que ese regreso se produzca, deberían cumplirse tres condiciones: la primera es que cese la violencia, la segunda es la desaparición del sistema de apartheid y la tercera es que el regreso sea voluntario.

Debemos ayudarlos. A nosotras nos parece una vergüenza que no se informe lo suficiente de estos conflictos y de la situación de los refugiados que demuestran violaciones de tantos derechos y crímenes contra la humanidad.

Ahora ya sabes, los rohingyás no son un equipo de fútbol.

Igualdad de género

Performance «Regreso al gris»

Por Elena Vicente Ripoll y Víctor Calderón Munuera, 1.º Bachillerato A



Una semana de febrero recibimos a Asunción de Álvaro Benito y su pieza de performance titulada “Regreso al gris”. Despertó la curiosidad cuando, rodeada de papeles, hilos de colores y un imponente cuadro, se instaló en el vestíbulo del Instituto. Y durante esa semana, acogió a todos los alumnos y profesores del centro que estuvieran interesados en el tema de la igualdad de género.

Asunción es Licenciada en Filosofía y Letras (1973). Ha sido funcionaria de carrera del Cuerpo de Catedráticos de Enseñanza Secundaria y profesora de Enseñanza Secundaria durante 38 años. Graduada en Bellas Artes en 2015, desde esa fecha realiza su labor como artista visual ligada al arte con-

ceptual en el ámbito de Arte-Educación, porque entiende la actividad artística como una práctica social.

Una performance es una acción artística que se desarrolla en un lugar determinado y durante un tiempo concreto, e implica una interrelación entre la performer y los espectadores, lo que constituye un elemento esencial. Por ello, la pieza artística dura mientras se desarrolla la acción, quedando al acabar únicamente el registro de las imágenes. En este caso, la performance se construye con la acción de una mujer (la artista) sentada al lado de un retrato al óleo, pintado por su padre allá por el año 43, para tejer una frase escrita en 1974 por Simone de Beauvoir.

Con esta escena imita a su abuela - representada en el cuadro- y provoca la reflexión, convirtiendo la acción de tejer, actividad doméstica considerada femenina, en un grito de protesta. No tejerá nada útil, no tejerá un jersey, una bufanda o un calcetín como su abuela, sino palabras hasta completar un texto, una reflexión sobre los logros del feminismo en 1950, a la vez que cuestiona los que hemos conseguido hasta hoy. Mientras la performer teje, invita a los espectadores a acompañarla, dedicándose a la mera contemplación de lo que sucede, tejiendo junto a ella con los instrumentos dispuestos en ese mismo espacio, leyendo (en privado o

en voz alta) alguno de los fragmentos escogidos y expuestos para su análisis, interviniendo plásticamente el Cuaderno de Bitácora, o dando forma al cuaderno “Narrativas personales”, que recoge reflexiones de alumnos acerca del sentido y significado de lo que se ve, de los textos que se ofrecen, de su experiencia. Todo ello servirá para materializar la performance, y formar parte de la obra artística.

El propósito de esta iniciativa es acercar el arte contemporáneo a los estudiantes de secundaria, bachillerato y ciclos formativos para educar la mirada y ayudarles a comprender que, detrás de todo trabajo artístico, hay un discurso; y es necesario descubrirlo para que el arte adquiera todo su sentido y significado. Al hacerlo, se activan capacidades intelectuales como son la percepción, el análisis, la reflexión, el debate y el pensamiento crítico. Pretende ir más allá e involucrar a los alumnos hasta que la mera observación pase a ser fruto de conocimiento.

El título “Regreso al Gris” es una alusión al tiempo circular y a la memoria personal y colectiva. Supone un regreso a los orígenes, al tiempo histórico pasado, a sus cambios y permanencias. A los años de la autarquía y del hambre de la Dictadura del general Franco, representados en el espacio gris y pobre donde teje la abuela. En los años setenta, en los que se expandieron las artes, apareció la segunda ola del movimiento feminista; Simone de Beauvoir seguía escribiendo libros y la performer aprendió a tejer. Y finalmente, el cierre del círculo temporal, pues quien teje en la performance tiene la misma edad que su abuela tenía cuando la pintó su padre.

La experiencia fue aprovechada por alumnos y alumnas en distintas materias. La curiosidad que provocó en todos quienes se acercaban hizo que pudiéramos reflexionar sobre la situación de la mujer en el mundo y mirar con otros ojos... con otra mirada.



«La Roldana»: Una mujer triunfadora en un mundo de hombres

Por Carmen R. Sierra Mulderrig, 2.º Bachillerato B

Todavía hoy en día, en el siglo XXI, se ve a muchas mujeres luchando por su reconocimiento profesional. ¿Quién, entonces, no se sorprende al oír hablar de una mujer artista que, allá por el siglo XVII, se abrió un camino entre hombres hasta lograr su posición merecida en la corte de Carlos II y el reconocimiento de su talento a través de sus esculturas?

La historia de “La Roldana”, Luisa Ignacia Roldán, nacida en 1656, es, a la vez, asombrosa y triste. Era una mujer luchadora, determinada en cuanto a su profesión, pero, a la vez, como muchas mujeres de hoy en día, dedicada a su familia y al bienestar de ésta, encargándose principalmente de su mantenimiento económico por tener más talento que su marido.

El don de Luisa empezó a florecer en el taller sevillano de su padre, el también famoso artista Pedro Roldán, que se dedicaba a moldear tallas religiosas. Al darse cuenta del talento de su hija, le enseñó a dibujar y moldear. Sin embargo, los encargos que realizaba Luisa llevaban la firma de su padre ya que en esta época el sistema patriarcal y androcéntrico excluía a la figura de la mujer en el arte.

Luisa, en contra de los deseos de su padre, contrajo matrimonio con un



trabajador suyo, lo cual la llevó a la ruptura permanente con su familia. Desgraciadamente, su obstinación no dio sus frutos en cuanto a la relación matrimonial, aunque algunos creen que su acto de rebeldía fue más bien para conseguir la libertad, sobre todo en el campo artístico, donde buscaba ser apreciada por su propia creatividad. Al principio, sus encargos se vieron reducidos y los contratos tenían que estar firmados por su marido, que era artísticamente inferior a ella.

Aun así, gracias a su gran empeño, Luisa empezó a ganar prestigio, especialmente por su trabajo inusual con el barro que le permitía conseguir una gran expresividad en las figuras que moldeaba.

Después de realizar importantes encargos para la catedral de Cádiz, se trasladó a Madrid, ganándose prestigio, hasta que fue nombrada, en 1692, la primera mujer escultora de cámara del rey Carlos II, un logro inédito en la historia de España. Probablemente fue entonces cuando su carrera alcanzó su cénit con importantes obras como Santa Clara, Virgen Cosiendo, Virgen de la Leche o Arcángel San Miguel con el diablo a sus pies que se encuentra en el Monasterio de San Lorenzo de El Escorial. Desgraciadamente, a pesar de los encargos de los nobles y de la corte - incluyendo el Jesús de Nazaret encargado por el rey para el Papa Inocencio XI-, debido a la crisis que atravesaba el Imperio español, Luisa no siempre conseguía cobrar, hasta tal punto que casi se queda en la miseria. Fiel a sus principios, ni en aquellas circunstancias recurrió a su acomodado padre. Gracias a su perseverancia, las penurias se quedaron atrás y, en 1701, fue nombrada escultora de cámara para Felipe V, cargo que ocupó hasta que, en 1705, murió.

Luisa, una mujer adelantada a sus tiempos, luchó por ser independiente y entregó su vida a su pasión.

Dicen que los altibajos y reveses que sufrió en su vida se ven reflejados en sus obras, sobre todo en las caras del Arcángel San Miguel, que se pa-



Luisa Roldana: «Arcángel San Miguel con el diablo a sus pies»

rece a la suya, y la del diablo, que se parece a la de su marido. ¡Una reivindicación inmortalizada que da mucho que hablar!

Relatos contra la violencia de género

Desde hoy

Por Violeta Rodríguez Rebollo, 1.º Bachillerato C



Imagen por Marina de la Fuente González, 3.º ESO C

Ayer ella estaba Allí; envuelta en desorden, en rabia, en nudos que no se deshacen. En letras que no se componen. En vidas; en metas que no retroceden.

Hoy, harta de prohibiciones, castigos y celos, ha decidido recoger la toalla del suelo y vivir. Sus lágrimas ya no forman océanos, vuelve a un trabajo que le fue prohibido, enfrenta las amenazas dichas, las sentidas. Hoy, levanta su rostro, orgullosa de ella misma. Ahora es una mujer fuerte y valiente.

No volverá a callar palabras. No será criada, ni cocinera, ni esposa ni amada; ni mucho menos maltratada y anulada. El miedo de quien no tuvo fuerzas ni valor ha sido finalmente vencido.

Es su vida. Es nuestra lucha.

Sin título

Por Gloria Tejedor García, 2.º Bachillerato D

La noche se cierne lóbrega sobre la niña que se amilana en tu retina; pupilas de zozobra dilatadas a modo de luna llena. Las manos sudan, el pulso se acelera y la respiración agoniza entrecortada. Desconfías, incluso, de la sombra de las farolas, siquiera su luz consigue hacerte sentir segura. Vuelves tu mirada cual lechuza, corrijo, cual ratón. Tienes miedo, sabes que sólo el papel de víctima te es permitido en este satírico acto. Turbada, tapas con el sobrante

de tus prendas la desnudez de tus miembros, pero sabes que cualquier excusa les será válida, porque eres mujer. Al fin lo ves, tu portal, tu refugio. Suspiras, por esta noche estás a salvo.

Todavía recuerdas sus palabras: «Avísame cuando llegues». Palabras que se clavan en ti como lágrimas de hierro incandescente.

«Avísame cuando llegues», porque sabes que cabe la posibilidad de no llegar.



Imagen por María Andrei, 3.º ESO C

Sin título

Por **Ángela Pintos Herrero**, 1.º Bachillerato C



Imagen por **Isabel Fernández Martín**, 3.º ESO C

La llamaban “flaca”, pero ninguno pensaba que Vanesa pudiera sufrir una enfermedad causada por los pensamientos obsesivos ante su cuerpo, la ansiedad y el continuo perfeccionismo, que las personas de su entorno le habían creado desde que era pequeña. Irene, cuando consigue acabar su grado, se enamora de un chico que le ayuda a olvidar que ante-

riormente había sido violada dos veces. Cuando llega el momento, el chico la grita que es una “estrecha” por no querer complacerle sexualmente y la deja. Con 31 años, Marta vivía con sus 3 hijos, estaba en paro y su ex pareja la maltrataba y la llamaba “puta”.

Se suicidan. Ahora ya no sufren en silencio. Ahora descansan en paz.

Lucha por la paz: *Sudáfrica*

Por Clara Pindado Moya y
Clara Isabel Collado Díaz,
1.º Bachillerato B

COLONIALISMO

Las primeras incursiones europeas en Sudáfrica las protagonizaron los portugueses quienes prácticamente exterminaron a los nativos khoikhoi de la Colonia del Cabo, hasta que los holandeses se la arrebataron en 1652. Al final del siglo XVIII, los ingleses se apoderaron de la colonia holandesa que se convirtió definitivamente en británica en 1806. La población europea comenzó a expandirse y comenzaron las luchas con los nativos sobre la posesión de la tierra con abundantes bajas en ambos lados. Las hostilidades también se iniciaron entre británicos y holandeses y muchos de estos últimos emigraron hacia el interior de Sudáfrica, donde formaron cuatro repúblicas tras enfrentarse a las etnias bantúes y zulúes. Los holandeses, por esa época conocidos como bóers (“colonos”, “granjeros”) o afrikáners (blancos descendientes de los bóers holandeses que colonizaron el país pero que ya se sentían sudafricanos y que tenían su propia lengua) tuvieron dos guerras contra los británicos, azuzadas por el descubrimiento de oro y diamantes, llamadas guerras Anglo-Boers (1880-1881 y 1890-1902), que terminaron con la derrota de las cuatro repúblicas afrikáners (Colonia del Cabo, Natal, Transvaal y Orange).

En 1910 se configuró la Unión Sudafricana como dominio bajo la soberanía

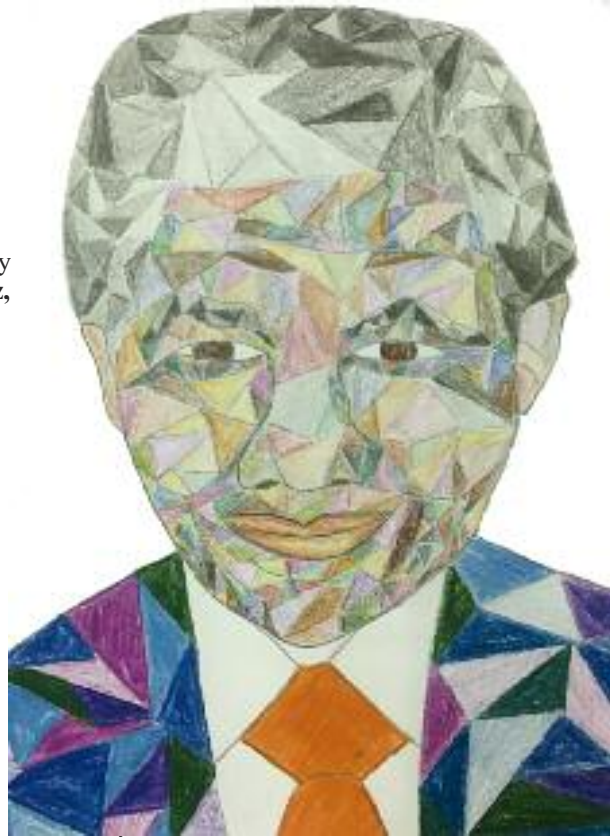


Imagen por Álvaro Hernández Encinar, 4.º ESO D

y administración británica, pero con mucha autonomía concedida para los afrikáners los cuales empezaron a institucionalizar las primeras formas del apartheid (“separación”, en lengua afrikans) con la permisividad de las autoridades anglosajonas. El nacionalismo radical afrikans comenzó a tomar mayor fuerza, apoyado moralmente por el acceso al poder de las ideologías fascistas a partir de los años 30. Se estableció una polémica sobre si Sudáfrica debía apoyar en la II Guerra Mundial a la Alemania nazi o al Imperio británico. Finalmente, en las elecciones de 1948, en las que solo votaban los blancos, venció el pronazi Partido Nacional, apoyado en el creciente

anticomunismo que se popularizaba en el nuevo contexto de la Guerra Fría, bajo el cual pudieron esconder, durante los largos años que estuvieron en el poder (hasta 1994), el supremacismo blanco, con el que se institucionalizó definitivamente el apartheid.

El último lazo que unía a Sudáfrica con su pasado colonial se rompió en 1961 cuando, tras un referéndum, ganó la postura favorable a la independencia del Reino Unido y se proclamó la República de Sudáfrica, que -acto seguido- fue expulsada de la Commonwealth por las protestas de los demás países miembros africanos y asiáticos por su régimen de apartheid.

APARTHEID

Entre las medidas más radicales, podemos encontrar: prohibición de voto a la población negra, lo que conllevó que tan sólo el 20% de la población votase; ley de prohibición de matrimonios mixtos; ley de áreas de separación; ley de servicios públicos separados, etc.

Por estos años, irrumpe la figura de **Nelson Mandela**, un joven activista que dirigía el brazo armado del Congreso Nacional Africano, partido político representativo de la lucha por la liberación de los negros, fundado en 1912. Mandela era un seguidor más del socialismo africa-

nista antimperialista que caracterizaba a su partido, que oscilaba ideológicamente entre las tácticas revolucionarias del sabotaje y la doctrina de la resistencia pasiva inspirada por otro líder anticolonialista de la época como Gandhi; además, empezó a ejercer como abogado defensor de los negros, que acudían frecuentemente a él ante la brutalidad policial. Mandela fue arrestado y encarcelado varias veces, hasta que, al convertirse en la cabeza visible de su partido, fue encarcelado durante 27 años (hasta 1990). En este tiempo, Mandela reflexionó, cambiando sus ideologías hacia un humanismo internacionalista, tomando como espejo moral a EEUU, que también había sido colonia británica y era un país multirracial y líder de la idea democrática.

ARCO IRIS

En 1990, coincidiendo con el final de la Guerra Fría así como con la caída del muro de Berlín y posteriormente de la URSS, Mandela es excarcelado. Previamente, en 1989, un afrikáner moderado llamado Frederik de Klerk sube a la presidencia del Partido Nacional; esto conlleva una reconciliación, ya que Mandela no buscaba una superioridad negra sino que pretendía alcanzar la igualdad. Tras estos acontecimientos, Mandela y de Klerk recibieron el premio Nobel de la Paz en 1993.

En la actualidad, Sudáfrica es un claro ejemplo de país multicultural y cosmopolita, donde la convivencia de las diferentes culturas fluye de forma natural. Por ello, Sudáfrica es la primera potencia económica y el país más desarrollado del continente africano. El turismo, por detrás de la minería (recordemos la fiebre del oro), es la industria más fuerte de Sudáfrica. Por todo ello, en su conjunto, recibe el nombre de **La Nación del Arco Iris**.



En habitant chez les Canadiens

Por Paula Gallego Bravo, Virginia Chacón Pérez, Ana Cabello Manteca y Natalia Botero Rojas, 4.º ESO B



CANADA: DES VILLES GRANDIEUSES

Canada c'est très beau. Pendant mon séjour là-bas, j'ai visité beaucoup de lieux.

À **Québec** on a visité le carnaval, qui est très connu. Ils construisent un palace de glace avec des lumières et aussi des sculptures c'était très jolie! On a visité la chute Mont Morency, c'est très beau! L'eau était gelée et quand elle tombait, elle formait une petite montagne de neige. Autre chose que j'ai aimé c'était la glissade. Quand on était dans le sommet, on pouvait regarder la rivière et le château Frontenac.

Quand on a été à **Montréal**, on est montée dans un bâtiment pour regarder la ville. Montréal est une ville très cosmopolite qui transmet un sentiment qui t'attrape. La chose que j'aime le plus à Montréal est la roue. Ma correspondante Laura-Jeanne et moi sommes montées dans la nuit. C'est très beau! Quand on était montées, il était en train de neiger.

À la fin de mon échange, on a visité Ottawa. **Ottawa** est le capital du Canada. Ottawa se trouve en Ontario, là-bas ils parlent anglais donc j'aime ça parce que j'ai pu pratiquer mon anglais. À Ottawa on est allées par un chemin de glace où on a fait du patin sur la rivière des Outaouais (ou Ottawa River), qui est gelé en hiver. Là-bas ils y avaient le carnaval aussi, mais ce n'était pas aussi que celui de Québec. Au Canada, il y a un gâteau que j'aime beaucoup : les queues de castor. C'est



CANADÁ : CIUDADES GRANDIOSAS

Canadá es un país muy hermoso. Durante mi estancia allí, visité muchos lugares.

En la ciudad de **Quebec** visitamos el Carnaval, que es muy conocido. Construyen un palacio y esculturas de hielo iluminado. ¡Fue muy bonito! Visitamos la catarata Mont Morency. ¡Es preciosa! El agua cuando caía se congelaba y formaba una pequeña montaña de nieve. Otra cosa que me gustó fue tirarme con el trineo por el hielo. Cuando estábamos en la cumbre, pudimos ver el río y el Château Frontenac.

Cuando visitamos **Montreal**, fuimos a un rascacielos para ver la ciudad. Es una ciudad muy cosmopolita que transmite un sentimiento que te atrapa. Lo que más me gustó de Montreal fue la noria. Mi correspondiente Laura-Jeanne y yo fuimos por la noche. ¡Fue muy hermoso! Cuando estábamos montando, empezó a nevar.

Al final de mi intercambio visitamos **Ottawa**, que es la capital de Canadá. Pertenece a Ontario, donde hablan inglés. Me gustó porque pude practicar. Fuimos a una pista de hielo donde patinamos sobre el río Ottawa, que se congela en invierno. Allí celebraban el Carnaval también, pero no es tan famoso como el de Quebec. En Canadá, hay un postre que me gusta mucho: las colas de castor. Es como una "torrija" pero más fina y sin canela ni leche. Las colas de castor pueden

comme une « torrija » mais plus fine et sans cannelle ni lait. Les queues de castor ont des saveurs de chocolat, de beurre d'érable, d'ail avec citron...

J'ai aimé beaucoup mon échange. J'ai connu une nouvelle culture, des nouveaux gens et j'ai appris plus le français et l'anglais.

LES FAMILLES

Pour commencer, je vous dirai que leur emploi du temps est très différent au nôtre. Par exemple, ils prennent leur petit déjeuner à 7 heures plus ou moins, ils mangent (bien qu'ils l'appellent dîner) à 12 heures et ils dînent (pour eux, c'est souper) à 6 heures. L'heure pour se coucher dépend de la famille, mais la mienne se couchait à 9 heures. Les gens canadiens ne sont pas très extrovertis comme nous, mais ils sont très polis et sympas, alors si tu veux faire des amis, c'est toi qui dois parler avec eux, pas le contraire. En général, les familles sont très gentilles et elles vont faire le possible pour te faire sentir comme chez toi. On passait la plupart du temps ensemble, à la maison ou en faisant des activités dehors comme visiter des autres villes, aller faire du shopping, aller au cinéma ou aller sortir le chien, même s'il faisait trop froid!

LE LYCÉE

Quand j'étais au Canada, je suis allé à l'école Polyvalente Benoît-Vachon. Cette école est très grande à Sainte Marie (Quebec), il y a environ 1000 élèves d'éducation secondaire.

L'autobus arrivait à 8h10, et comme j'étais une des dernières personnes à monter, on n'avait que 20 minutes pour se rendre au lycée. Comme les cours commençaient à 9h, j'avais beaucoup de temps libre à passer avec mes amis, mais je devais d'abord laisser mes affaires dans mon casier et me changer de chaussures (dans le bus je portais des bottes chaudes, mais pour l'école je portais des chaussures normales). Puis j'allais avec mes amis dans le hall, comme tout le monde, et nous parlions dans les bancs qui étaient là.

Une cloche nous avertait cinq minutes avant



ser con chocolate, mantequilla de arce, ajo con limón...

Me gustó mucho mi intercambio. Conocí una nueva cultura, gente nueva y aprendí más francés e inglés.

LAS FAMILIAS

Para empezar, os diré que su horario es muy distinto del nuestro. Por ejemplo, ellos desayunan a las 7 más o menos, comen a las 12 y cenan a las 6. La hora de acostarse depende de la familia, pero la mía se acostaba a las 9. La gente canadiense no es tan extrovertida como nosotros, así que, si quieres hacer amigos, eres tú el que tiene que ir a hablarles, y no al contrario. En general, las familias son muy amables y van a hacer lo posible para hacerte sentir como en casa. Pasábamos la mayor parte del tiempo juntos, en casa o haciendo actividades fuera como ir a visitar otras ciudades, ir de compras, al cine o ir a pasear al perro, ¡aunque hiciera demasiado frío!

EL INSTITUTO

Cuando estuve en Canadá fui al Polyvalente Benoît-Vachon. Este instituto es uno de los más grandes de la ciudad de Sainte-Marie (Quebec), con alrededor de 1000 estudiantes de secundaria.

El autobús llegaba a las 8:10, y como era una de las últimas personas en cogerlo sólo tardaba 20 minutos en llegar al instituto. Las clases empezaban a las 9, así que tenía mucho tiempo libre para pasarlo con mis amigas, aun-

chaque cours d'aller dans le casier pour prendre nos affaires et aller en premier cours.

Les cours durent 1 heure et quart chacun et il y a une pause de 15 minutes dans laquelle nous retournions dans le hall.

Après le deuxième cours, il était temps de dîner, à 11h45. Ma mère canadienne me donnait une boîte à lunch, même s'il y avait aussi beaucoup d'étudiants qui achetaient leur nourriture à la cafétéria. Après dîner, nous allions dans le hall. Quand l'heure et quart pour dîner était fini, il y avait deux autres classes, et puis je prenais le bus à 4 heures et rentrais à la maison.

Beaucoup d'étudiants restaient au lycée après l'école, en pratiquant des sports. L'équipe de l'école s'appelle L'Embâcle, et il y a beaucoup de sports comme le volleyball, le badminton, le basketball, la natation, le hockey...

Travailler dans l'école était très normal pour les étudiants: par exemple, dans les cafétérias ou comme moniteurs de sport comme la natation, pour les petits enfants. Pratiquement tous les ados travaillent à quelque chose.

L'école organise souvent des activités dans l'école (une journée de beach party, une autre jour une fête de la Saint-Valentin) et à l'extérieur (un jour nous avons visité un parc appelé Valcartier, qui est très connu au Québec).

Ce qui m'a frappé le plus du lycée au Canada par rapport à celui d'ici en Espagne ce sont les horaires, l'horaire n'est pas fixe pour chaque jour de la semaine, mais c'est un cycle de 9 jours de cours. La deuxième différence est la plus importante pour moi, et je pense que c'est quelque chose que nous devrions apprendre ici en Espagne. C'est de la tolérance devant l'homosexualité.

UNE TRÈS BONNE EXPÉRIENCE

J'aime voyager, j'aime connaître de nouveaux pays, de nouvelles personnes et cultures, c'est un sentiment que j'aime, je sens que je vis, je



que primero tenía que dejar mis cosas en la taquilla y cambiarme los zapatos (en el autobús llevaba botas calientes, pero para el instituto usaba unos zapatos normales). Entonces iba con mis amigas al hall, como hacía todo el mundo, y nos sentábamos a hablar en los bancos que había allí.

Un timbre nos avisaba cinco minutos antes de cada clase para ir a las taquillas a coger nuestras cosas e ir a la primera clase. Las clases du-

ran 1 hora y cuarto cada una y entre medias hay un descanso de 15 minutos en el que también íbamos al hall. Después de la segunda clase, llegaba la hora de la comida, a las 11:45. Mi madre canadiense me daba siempre una bolsa con comida, aunque también había muchos alumnos que compraban su comida en la cafetería. Como siempre nos sobraba tiempo de la comida, nos íbamos al hall. Cuando se pasaba la hora y cuarto de comer, había otras dos clases, y después cogía el autobús a las 4 y me iba a casa.

Muchos estudiantes se quedaban en el instituto después de las clases practicando deporte. El equipo del instituto se llama L'Embâcle, y hay muchos deportes como voleibol, bádminton, baloncesto, natación, hockey...

Que los adolescentes trabajen es muy habitual en Canadá, prácticamente todos tienen un trabajo. Hay algunos que trabajan en el instituto: por ejemplo, en las cafeterías o como monitores de deportes como natación, para los niños pequeños.

El instituto organiza a menudo actividades en el instituto (un día de fiesta en la playa, otro día una fiesta por San Valentín) y fuera de él (un día visitamos un parque de atracciones llamado Valcartier, que es muy conocido allí).

Hay dos cosas que me han llamado en especial la atención que son distintas a mi insti-



profite de ma vie. Ce voyage au Canada été très important pour moi parce que j'allais seule, sans mes parents et avec un faible niveau de Français. C'était très excitant mais terrifiant en même temps.

Au Canada, les horaires, des coutumes, des personnes, des villes... ce sont très différent.

J'ai connu beaucoup des personnes et de lieux, j'ai admiré tout autour moi, j'ai adoré le paysage: des grandes forêts surtout, c'était comme un film américain, j'ai été vraiment étonnée et hereuse.

Mes amies et ma famille m'ont manqué mais le experience c'est incroyable.

Même quand ta relation avec ta/ ton copain ou copainne d' échange peut être difficile ou non la idéale, tu peux profiter complètement ta experience.

J'aime aussi beaucoup les langues. J'ai appris les différent et typiques expressions du Quebec, comme "il fait frêt" ou "ouppelaille". Maintenant je sais plus de Français et je suis plus sûre de moi quand je parle en Français. Il faut juste essayer et tout ira bien.

tuto español. Para empezar, el horario no es fijo para cada día de la semana, sino que es un ciclo de 9 días de clase.

La segunda diferencia es la más importante para mí, y creo que es algo de lo que deberíamos aprender aquí, en España. Se trata de la tolerancia hacia la homosexualidad.

UNA MUY BUENA EXPERIENCIA

Amo viajar, conocer nuevos países, nuevas personas y culturas, cuando lo hago, siento que vivo y que disfruto de mi vida. Este viaje a Canadá fue muy importante para mí porque iba sola, sin mis padres y con un nivel bajo de francés. Era muy emocionante y terrorífico al mismo tiempo.

En Canadá, los horarios, las costumbres, las personas, las ciudades... son muy diferentes.

He conocido a muchas personas y lugares. Admiré todo a mi alrededor, adoré el paisaje: los grandes bosques sobre todo, era como estar en una película americana, yo estaba verdaderamente asombrada y contenta.

Eché de menos a mis amigos y familia pero la experiencia es increíble.

Incluso cuando tu relación con tu compañero/a de intercambio puede ser difícil o no la ideal, puedes disfrutar completamente de tu experiencia.

Amo también los idiomas. Aprendí diferentes y típicas expresiones de Quebec, como "il fait frêt" (hace mucho frío) u "ouppelaille" (¡ups!). Ahora sé mucho más francés y estoy más segura de mí misma cuando hablo en francés. Sólo hay que intentarlo y todo irá bien.

Ma experience c'était complètement incroyable et inoubliable.

Je recommande cet échange à toutes les personnes qui aiment voyager, qui veulent apprendre un nouveau langage comme le Française et qui veulent connaître des nouveaux choses.

Mi experiencia ha sido completamente increíble e inolvidable.

Recomiendo este intercambio a todas las personas que amen viajar, que quieran aprender un nuevo idioma como el francés y que quieran conocer nuevas cosas.

Living in Alberta (I)

By **Lucía Cuesta Vicente**,
4.º ESO B



When I finally landed at Calgary airport, after having spent more than 12 hours traveling on both flights, I felt that my life would change at that time. Not everyone has the great opportunity to be able to make an exchange in Canada for more than 2 months. I will not deny that firstly, I was a little scared: new schedules, new routines, new family, new friends ... But I cannot say that I disliked either. A new experience that is not forgotten. I got off the plane, picked up my suitcase and I looked for my corresponding family. In that moment I felt quite overwhelmed. There were families everywhere, with huge banners. And that's when I recognized my partner Katie. Beside her were her mother and father. The truth is that I had a great impression of them at first, although I did not have much opportunity to talk to them before falling asleep in the car. 3 hours apart from Calgary to Medicine Hat (the town where I would live for those next 9 weeks).

The house was quite cozy, and it did not take me long to get used to it. Along the first week in Canada, it was not at all amazing. I felt a bit out of place and, above all, thinking that for 2 months I would not

Cuando finalmente aterricé en el aeropuerto de Calgary, después de haber pasado más de 12 horas de viaje entre ambos vuelos, sentí que mi vida cambiaría en este momento. No todos tenemos la gran oportunidad de poder realizar un intercambio en Canadá durante más de 2 meses. No negaré que al principio estaba un poco asustada: nuevos horarios, nuevas rutinas, nueva familia, nuevos amigos... Pero tampoco puedo decir que me desagradara. Una experiencia nueva que no se olvida. Fue bajar del avión, recoger la maleta y buscar a mi correspondiente familia. En ese momento me sentí bastante agobiada. Había familias por todos lados, con enormes pancartas. Y fue entonces cuando reconocí a mi compañera Katie. A su lado estaban su madre y su padre. La

verdad que tuve una gran impresión suya al principio, aunque no tuve mucha oportunidad de hablar con ellos antes de caer dormida en el coche. 3 horas de había desde Calgary hasta Medicine Hat (el pueblo en el que viviría durante esas próximas 9 semanas).

La casa era bastante acogedora, y además no tardé mucho en acostumbrarme a ella. La primera semana en Canadá para mí, no fue del todo increíble. Me sentía un poco fuera de lugar y, sobre todo, pensar que



see my family and friends again overwhelmed me a lot. After a few days, I ended up making new friends, I had longer conversations with the family, I got a good relationship with Katie's brothers, who were a little distant at first, and I got used to the place. It is true that maybe starting again the high school is something that motivated me a lot, because there I also met several people who were also from Spain.



In general, I had an incredible experience being there: I discovered a new culture, I improved the language, I made new friendships and I got used to different traditions. Of course, if I had the opportunity, I would repeat this trip again.

hasta dentro de 2 meses no volvería a ver a mis familiares y amigos me abrumó bastante. Después ya de unos días, terminé haciendo nuevos amigos, mantenía conversaciones más largas con la familia, conseguí una buena relación con los hermanos de Katie, los cuales eran un poco distantes al principio, y me acostumbré bastante al lugar. Ciertamente es que quizás empezar de nuevo el instituto es algo que me motivó bastante, ya que allí también conocí a varias personas que también eran de España.

En general, tuve una increíble experiencia estando allí: descubrí una cultura nueva, mejoré el idioma, hice nuevas amistades y me acostumbré a diferentes tradiciones. Desde luego, si tuviera la oportunidad, volvería a repetirlo.

Living in Alberta (II)

By Paula Pérez Romero,
4.º ESO B

By the end of last August I went to Canada for an Exchange. I remember I was really excited and the trip felt terribly long for me, but as soon as I got there, I knew it was totally worth it. My first impression of Canada was that everything was enormous and that people were really nice and polite.

Mia, my Canadian sister and exchange partner, and her mum, Susan, picked me at the airport in Calgary (Alberta) and then took me to Lethbridge where I was going to live for the following 10 weeks. There, I met the rest of the family, her father, Craig, her sisters Ailie and Reesa and their bunny, Silver.

My Canadian family was very welcoming with me and I enjoyed them a lot. They are very funny. It was really easy for me to get adapted to them and the Canadian culture.

The food in Canada wasn't as good as in Spain but it was good anyway. I love Tim Hor-

At the end of August of last year I went to Canada to do an exchange. I was very nervous and happy with what the trip was for me, but as soon as I got there, I knew it was totally worth it. My first impression of Canada was that everything was enormous and that people were really nice and polite.

Mia, my Canadian sister and exchange partner, and her mum, Susan, picked me at the airport in Calgary and then took me to Lethbridge where I was going to live for the following 10 weeks. There, I met the rest of the family, her father, Craig, her sisters Ailie and Reesa and their bunny, Silver.

My Canadian family was very welcoming with me and I enjoyed them a lot. They are very funny. It was really easy for me to get adapted to them and the Canadian culture.

The food in Canada wasn't as good as in Spain but it was good anyway. I love Tim Hor-

tons which is a cafeteria chain all around Canada.

After my first week in Canada, school started. My school was called Chinook High School, and it looked as if I were in a film, I even had my own locker! The gym was really big and had the emblem of the school, a coyote, in the middle.

The school day starts at 8 in the morning and finishes at 14:50, except on Fridays, when school ends at 12. The day was divided in four different periods of 80 minutes each with a 10-minute break between them and one hour for having lunch between periods 2 and 3. You just have 4 courses each semester.

I will encourage everyone to go to an exchange because it definitely was one of the best experiences I have ever had. I met a lot of new amazing people I love from all around the world; I improved my English noticeably; I learned about a new incredible culture; I visited many beautiful places like the Rocky Mountains and I grew as a person.

I would have never thought I was going to feel at home so many kilometers away from it but I certainly did!!! And it is a great feeling.

sitio favorito es Tim Hortons, una cafetería que hay por todo Canadá.

Después de una semana en Canadá, empezaron las clases. Mi instituto se llamaba Chinook High School y es exactamente como en las películas, ¡tenía una taquilla para mí! El gimnasio era enorme y tenía un coyote, el escudo del instituto, en el centro.

El colegio empieza a las 8 y se acaba a las 14:50, menos los viernes que salíamos a las 12. Cada día tenía cuatro clases, que eran iguales todos los días, de 80 minutos con 10 minutos de descanso entre clase y clase y una hora para comer entre la segunda y la tercera clase. Solo tienen 4 asignaturas cada semestre.

Animo a cualquier persona a hacer un intercambio porque es una de las mejores experiencias que he tenido. He conocido a gente alucinante de todo el mundo, mi inglés ha mejorado notablemente, he conocido una nueva cultura, he visitado sitios súper bonitos y mágicos como las Montañas Rocosas y he crecido muchísimo como persona.

Nunca me habría imaginado que me sentiría en casa en un lugar tan lejos de ella, pero lo hice. Y es una sensación maravillosa.



Viviendo en Ávila

Por Mia Keller

El intercambio es una experiencia increíble. Mi español está mejorando todos los días y me encanta vivir en España. Voy a estar aquí 10 semanas. Todo es muy diferente que en Canadá. Me han enseñado muchas nuevas cosas, como nuevas comidas y nuevos lugares que me encantan. He aprendido muchas cosas sobre España y su cultura. Me gusta mucho la oportunidad de vivir esta experiencia que nunca olvidaré.

Living in Ávila

By Katie Maggrah

My experience with the Spanish exchange program has been extraordinary thus far. I have learned more words than I had thought was possible in the beginning. I believe that from this experience, my memory has improved, not only in words and phrases but also in a more general sense. As well as learning an enormous amount about the language, I've also learned quite a bit about the history of Europe. I have experienced going to monuments and historical areas. However, beyond knowledge this trip has given me a huge amount of respect for the things we have in Canada and has made me grateful for all the things I have in Spain that we may lack in Canada. It has given me an incredible amount of patience.

My relationship with my partner has improved greatly since arriving and I believe that in the future this relationship will be maintained. I cannot wait until I can come and visit again, *this has been a once in a lifetime experience.*

My experiencia con el programa de intercambio español ha sido extraordinaria hasta el momento. He aprendido más palabras de las que creí posibles al principio. Creo que a partir de esta experiencia, mi memoria ha mejorado, no solo en palabras y frases, sino también en un sentido más general. Además de aprender mucho sobre el idioma, también he aprendido bastante sobre la historia de Europa. He visto monumentos y áreas históricas. Sin embargo, más allá de todo conocimiento, este viaje me ha dado un gran respeto por las cosas que tengo en Canadá y me ha hecho sentir agradecida por todo lo que tengo en España que puede que me falte en Canadá. Me ha dado una increíble cantidad de paciencia.

Mi relación con mi compañera ha mejorado mucho desde que llegué y creo que en el futuro esta relación se mantendrá. Tengo muchas ganas de volver a visitarla, *ésta ha sido una experiencia única en la vida.*



*En habitant
chez les
Français*



*Viviendo
en
Francia*

Por Antonio Martín Sánchez, 4.º ESO B

La France est un pays au nord de l'Espagne, mais je suppose que vous le saviez déjà. Mais ce que je vais faire dans cette courte rédaction, c'est vous raconter des choses que vous ne savez pas et moi non plus avant que je n'y aille sur la France. J'espère qu'en lisant ces lignes, vous les saurez. Dans cette rédaction, je ne vais pas seulement vous dire comment c'est la France, je vais parler de mon expérience durant un mois et demi en dehors de mon pays pour y vivre et pour y apprendre une culture et des coutumes étrangères.

Pendant mon séjour, j'ai vécu de grandes choses et j'ai découvert qu'une excellente façon d'apprendre la langue, en plus d'étudier et d'avoir toute la théorie dans la tête, est de vivre la journée en écoutant et en communiquant avec un français parce que comme ça tu découvres le niveau que tu as et tu apprends une poignée de mots nouveaux que tu ne connaissais pas.

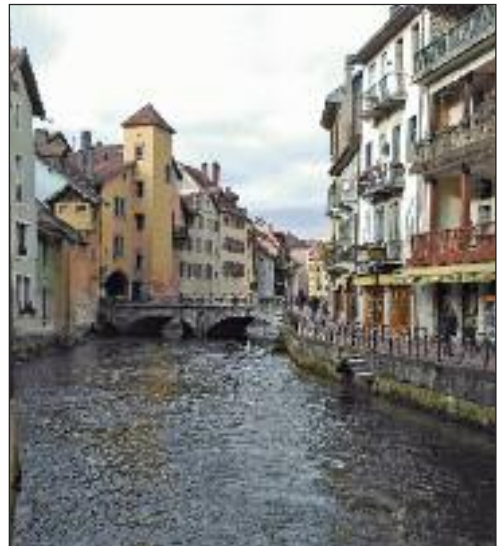
J'ai séjourné à **Annecy**, une ville très jolie et qu'on appelle "**La petite Venise**" car des canaux traversent le centre-ville. Avec des rues magnifiques par lesquelles vont pouvez rejoindre le "Château d'Annecy" ou les vieilles prisons. C'est une région entouré par les montagnes couvertes de neige aux Alpes françaises.

Leurs cultures et leurs coutumes sont très différentes des nôtres. Ce que j'ai tout de suite remarqué, c'est qu'ils mangent beaucoup de fromage et de pommes de terre. Certains plats typiques de la région où j'étais sont la Tartiflette ou encore la Raclette.

Les horaires scolaires sont très variables, chaque jour ils entrent et sortent à une heure différente ce qui m'a dérangé un peu et ils ont aussi cours dans l'après-midi. Le plus tôt qu'ils sont ren-

Francia es un país que está al norte de España, bueno esto supongo que ya lo sabéis. Pero yo lo que voy a hacer en esta pequeña redacción es contaros cosas que no sabéis, ni yo sabía hasta que fui, sobre Francia y espero que leyendo estas líneas las sepáis. Y, ¿por qué lo tengo que hacer yo? En esta redacción no sólo incluyo cómo es Francia, también añado mi experiencia durante un mes y medio fuera de mi país, viviendo y aprendiendo una cultura y costumbres extranjeras.

Durante mi estancia, he vivido grandes cosas y he descubierto que una buena forma de aprender otro idioma, aparte de estudiar y meterte toda la teoría en la cabeza, es vivir el día escuchándolo y comunicándote con él,



trés, c'était à 8 heures et le plus tard qu'ils sont sortis, c'était à 17h30. Une chose qui a attiré mon attention et qui m'a plu c'est que quand un professeur était absent, les élèves reçoivent un sms pour qu'ils le sachent et ils peuvent donc rentrer chez eux ou aller à la bibliothèque. Au lycée, les élèves appellent leurs professeurs "Monsieur" ou "Madame" et quelques fois avec leur nom mais jamais par leur prénom. Le lycée ou j'étais est assez grand, de 8 étages et pour cette raison il y a 1500 d'élèves et de 100 professeurs.

Une autre chose que j'ai assez remarqué, c'est qu'en France il fait nuit très rapide mais ce n'était pas un problème. Les week-ends nous ne prenions pas le petit déjeuner. En France, on mange à 12 heures, alors c'est une coutume de manger directement à 12h.

J'ai vécu dans une famille charmante et attentive et j'ai vu d'autres personnes qu'ils connaissent et qui sont très gentilles et sympathiques. Chaque fois que vous rencontrez quelqu'un il vous accueille avec un grand sourire. Ce qui est difficile c'est de connaître les gens car ils sont un peu fermés mais une fois que tu les connais ils sont très aimables. Je me suis fait beaucoup d'amis en France et pas seulement en espagnol.



«He vivido grandes cosas y he descubierto que una buena forma de aprender otro idioma, aparte de estudiar y meterte toda la teoría en la cabeza, es vivir el día escuchándolo y comunicándote con él.»

porque así descubres el nivel que tienes y siempre aprendes un par de palabras nuevas que no sabías.

He estado viviendo en **An-necy** una ciudad muy bonita llamada "**La petite Venice**" ya que unos canales recorren sus entrañas. Con unas calles preciosas por la cuales puedes llegar al "Chateau d'Annecy" o la cárcel. Es una zona rodeada por montañas cubiertas de nieve y en los Alpes franceses.

Su cultura y costumbres son algo diferentes a las nuestras. Lo

que he notado en este país es que comen mucho queso y patata. Algunos platos típicos de la zona en la que estuve son la Tartiflette y la Raclette.

Los horarios de instituto son muy variados, cada día entran o salen a una hora diferente, lo que me ha descolocado un poco, y también tienen clase por la tarde. Una cosa que me ha llamado la atención y que me ha gustado es que cuando falta un profesor les envían un SMS a los alumnos para que lo sepan y se vayan a la biblioteca o a casa. En el instituto los alumnos llaman a los profesores como señor o señora y pocas veces con su apellido pero nunca con su nombre propio. El instituto en el que he estado es bastante grande, de ocho plantas, y por ello con 1500 alumnos y 100 profesores.

Otra cosa que he notado bastante es que en Francia anochece muy pronto pero tampoco era un problema. Los fines de semana no desayunábamos ya que se come a las doce y comíamos directamente.

He vivido con una familia encantadora y atenta, y he conocido otra gente muy maja y simpática. Una vez que conoces a alguien siempre te saluda con una sonrisa, lo difícil es conocer a gente porque son un poco cerrados, pero una vez que ya les conoces son muy amables. He hecho muchos amigos en Francia y no sólo españoles.

¿Qué quieres ser de mayor?:

Formación profesional y proyectos Aula-Empresa

Por **Raúl Molina García**, *Profesor de Electrónica*

La pregunta que cualquier estudiante tiene que plantearse a lo largo de su vida y, en especial, cuando culmina sus estudios de enseñanza secundaria es “¿Qué quiero ser de mayor?” y es una pregunta difícil de contestar, ya que, dependiendo de esa decisión, tendrás que elegir entre unos estudios u otros.

Dentro de las opciones que hay de futuro, como elegir un bachillerato, se abre la posibilidad de elegir un ciclo formativo de Formación Profesional. Si tú eres uno de los que eliges estudiar en Formación Profesional, ¡enhorabuena!, pero tus problemas acaban de empezar: ahora tienes que elegir también una familia profesional y dentro de ella, un ciclo formativo porque:

“La Formación Profesional oferta más de 150 ciclos formativos dentro de 26 familias profesionales, con contenidos teóricos y prácticos adecuados a los diversos campos profesionales.”

Las páginas de referencia de Formación Profesional son www.todofp.es y, en especial, si quieres estudiar en Castilla y León:

<http://www.educa.jcyl.es/fp/es>.

Este artículo quiere dar a conocer un apartado que se difunde poco, pero que es un instrumento muy útil: **los proyectos Aula Empresa**. Estos proyectos nacen de Europa y pretenden mejorar las relaciones que existen entre la empresa y los ciclos formativos de F.P. Para ello, convoca todos los años hasta 2020 (de momento)

unos proyectos que pueden tener diferentes objetivos en los que nuestro centro ha participado:

- ❑ Hacer visible el centro a las empresas.
 - En esta modalidad, en el curso 2013-2014, se creó un proyecto Aula-Empresa denominado **“Academia Cisco”** donde varias empresas se apuntaron a un curso que dieron profesores del centro y que gracias a la academia Cisco (Academia que está incorporada en el ciclo formativo de grado superior Sistemas de Telecomunicación e Información) pudo llevarse a cabo.



- ❑ Investigación, Desarrollo e innovación.
 - En esta modalidad, en el curso 2016-17, se desarrolló el proyecto **“Domótica, sistemas integrados”**



y hogar digital de bajo coste en el que los alumnos tenían que innovar un sistema domótico de bajo coste. Este proyecto ha tenido su continuación durante el curso 2017-18 desarrollando el proyecto denominado **"Domótica para personas con discapacidad visual"**.

- Aprender de las empresas.
 - Está modalidad se desarrolló en el año 2016-17 con un proyecto denominado **"De las instalaciones de megafonía y sonorización al sonido profesional"** que pretendía que los alumnos fueran al Palacio de Congresos del Lienzo Norte a realizar montajes sonoros de teatro, espectáculos y conciertos con los profesionales del sonido e iluminación. Así mismo, este curso 2017-18 también se ha desarrollado el proyecto de **"Sonido profesional"**, parecido al proyecto anterior.

- Campeonatos de Formación Profesional.
 - En el curso 2015-16, el departamento de Electrónica fue al campeonato denominado **"Infraestructuras comunes de telecomunicaciones en viviendas y edificios"**, en el que un alumno elegido por el departamento concursó realizando una instalación de telecomunicaciones consiguiendo el primer puesto.

Como consecuencia de los proyectos Aula-Empresa, muchas empresas de la zona tienen más relación con el Centro Formativo, los alumnos se sienten más motivados por los estudios y los ciclos formativos son más enriquecedores.

Apostando por la FP DUAL

Por **Juan José de la Calle**, *Profesor
de Instalación y Mantenimiento*



La Formación Profesional Dual (en adelante F.P. Dual.) es una modalidad de F.P. en la que se alterna la formación en el Centro Educativo y la Empresa corresponsabilizándose de la formación.

La F.P. Dual. va más allá de los programas en práctica en empresa (Módulo de Formación en Centros de Trabajo) tradicionales, ya que las empresas imparten contenidos con valores curriculares y, a la vez, pueden adaptar el currículo académico a sus necesidades.

En general, el centro Educativo impartirá los conocimientos teóricos mínimos y la Empresa completará el resto de los contenidos. El estudiante adquirirá principalmente conocimientos mediante el trabajo práctico. Ambas partes se coordinarán para fijar el programa formativo (actividades) teniendo en cuenta, como marco, el título profesional y la normativa de cada ciclo formativo.

VENTAJAS DE LA F.P. DUAL PARA LOS ALUMNOS:

- ❑ Disponen de más opciones de conseguir empleo que con la F.P. tradicional.
- ❑ Desarrollan la estancia en la empresa con alta en Seguridad Social y retribución económica (en la mayoría de los casos).
- ❑ Aprenden trabajando y aumentan la

motivación para la formación.

- ❑ Entran en contacto con el mundo real de la empresa y adquieren más hábitos de trabajo y experiencia profesional en relación a la modalidad de F.P. tradicional.
- ❑ Comprueban, de forma práctica, si aquello para lo que se han formado en el Centro Educativo se ajusta a su perfil, intereses y competencia.
- ❑ Estudiar una modalidad formativa cada vez más valorada por las empresas.

VENTAJAS DE LA F.P. DUAL PARA LOS CENTROS:

- ❑ Se trata de un modelo innovador.
- ❑ Proporciona a los estudiantes posibilidades mayores de inserción laboral.
- ❑ Conocer las novedades y tendencias de las empresas para transmitirlos en el aula a los estudiantes y conseguir mayor interrelación con el tejido productivo.
- ❑ Ampliar su oferta educativa y su prestigio e innovación.
- ❑ Aumentar la demanda por parte de los estudiantes.
- ❑ Actualizar al profesorado en las empresas.

VENTAJAS DE LA F.P. DUAL PARA LAS EMPRESAS:

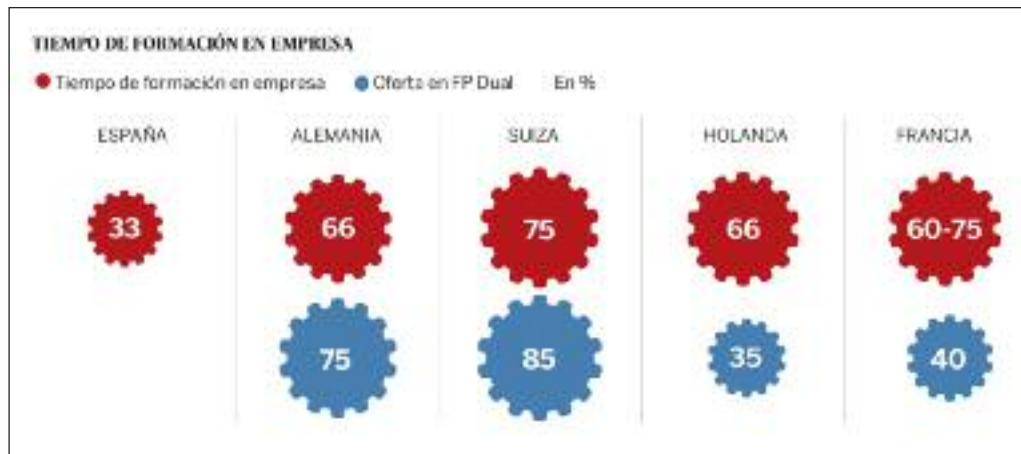
- ❑ Incluir en el currículo formativo contenidos de interés para la actividad de la empresa.
- ❑ Conseguir más motivación para el estudiante hacia su formación durante su estancia en la empresa.
- ❑ Contribuir a crear una cantera de futuros empleados y facilitar el reemplazo generacional de la plantilla.
- ❑ Disminuir los procesos externos de selección de personal.
- ❑ Acertar con las decisiones de contratación.
- ❑ Recuperar la inversión en formación a medio plazo.
- ❑ Formar a futuros empleados con la cultura y hábitos de trabajo de la empresa (identificación con la empresa, sus valores y saber hacer).
- ❑ Decidir sobre la contratación del aprendiz una vez finalizada la estancia formativa.
- ❑ Conseguir una bonificación en las cuotas de la Seguridad Social de los aprendices.
- ❑ Promover la responsabilidad social, al

convertirse en empresa formadora, que transmite una imagen de dinamismo y modernidad que puede ganar presencia en los medios de comunicación, aumentando su viabilidad.

DESARROLLO DE LA F.P. DUAL EN ESPAÑA

En España se introdujo el modelo de F.P. Dual a partir del RD 1529/2012, en el cual se definía la FP. Dual como “El conjunto de acciones e iniciativas formativas mixtas de empleo y formación, que tienen por objeto la cualificación profesional de los trabajadores en régimen de alternancia de actividad laboral en una empresa, con la actividad formativa recibida en el marco del sistema de Formación Profesional para el empleo o del sistema educativo”.

El sistema de formación en alternancia es reconocido a escala mundial en otros países del entorno y España implantó el modelo como recurso para mejorar las elevadas tasas de desempleo juvenil, con el reto de adaptarlo a las características del sistema educativo español. Expertos destacan que no se



trata de implantar simplemente modelos de otros países, sin contrastar sus efectos, en un país con una cultura formativa y laboral propia. La F.P. Dual, con una larga tradición en países como, Austria, Alemania, Dinamarca, cuenta con una regulación específica desde hace poco más de 5 años en España.

Desde 2012, la F.P. Dual en España ha evolucionado de forma cuantitativa, en un número creciente de participantes, entre ellos más de 10.000 empresas, 900 centros educativos y cerca de 24.000 alumnos. Sin embargo, el gran desconocimiento de las posibilidades de la F.P. Dual impide y obstaculiza una expansión mayor.

Desde la Alianza para la Formación Profesional Dual (red de empresas, entre centros institucionales e instituciones comprometidas con el desarrollo de la F.P. Dual. en España impulsada por la Fundación Bertelsmann, junto con la Fundación Princesa de Girona, CEOE y la Cámara de Comercio de España), que cuenta con 650 miembros, la valoración que se hace es ampliamente positiva aunque, según la Alianza, se hace necesario avanzar hacia una nueva regulación de la F.P. Dual en el sistema educativo, por ejemplo la retribución obligatoria de los aprendices en los proyectos de F.P. Dual o la formación necesaria de los tutores de empresa. Así mismo, la Alianza tiene como objetivos: implicar a las empresas (en especial a las PYMES) en la F.P. Dual, mejorar el marco legal y jurídico existente y aumentar el prestigio social de la Formación Profesional.

Las empresas convertidas en <formadoras> han adquirido conciencia del valor que supone su tarea para la sociedad y para la propia empresa puesto que mejoran su capacidad para atraer y retener

el talento y ganar en competitividad frente a otras de su mismo sector. Aunque la Formación Profesional sigue siendo la asignatura pendiente en el sistema de formación español, tan solo el 3% de los alumnos de F.P. elige esta modalidad, porcentaje que contrasta con países europeos, donde asciende al 70%.

Este dato choca con el alto grado de inserción laboral logrado con esta modalidad de formación, donde- según el informe “La F.P. Dual. en centros educativos. Visiones del profesorado”, realizado por el grupo de investigación EFI de la Universidad de Barcelona y coordinado por NESTLE y la Fundación Bertelsmann en el marco de grupos de trabajo de centros educativos de la Alianza, un 70% de los que realizan el programa, se incorporan directamente a las plantillas en las que han realizado sus aprendizajes, frente a un 50% de los alumnos que cursan la F.P. tradicional.

Entre las causas de la escasa o insuficiente implantación de la F.P. Dual en España, el informe destaca:

- ❑ Falta de información por parte de las empresas y, como consecuencia, la falta de entidades colaboradoras.
- ❑ La gestión burocrática y los recursos otorgados por la Administración.
- ❑ La falta de formación de los profesores. Sólo 3 de cada 10 docentes de F.P. han realizado formación específica sobre esta modalidad.
- ❑ El nivel competencial de los alumnos de grado medio, con carencias en competencias transversales, tales como comunicación, responsabilidad e iniciativa.

Frente a estos obstáculos el documento plantea **iniciativas de mejora** tales como:

- ❑ Facilitar a las PYMES la implicación en el sistema de F.P. Dual.
- ❑ Ampliar el número de empresas en convenio.
- ❑ Realizar la selección de alumnos junto con las empresas.
- ❑ Dotar de más recursos a los centros educativos.
- ❑ Identificar el nivel de competencias requeridas a los alumnos en cada sector.
- ❑ Formar al profesorado en el desarrollo de sus competencias.

Además, defiende la necesidad de “crear un sistema más homogéneo entre comunidades autónomas que permita igualar las condiciones laborales de los alumnos, la duración mínima de estancia en la empresa y la formación de los tutores.”

CONCLUSIONES SOBRE LA F.P. DUAL

El éxito del modelo de F.P. Dual, dependerá de que todos los implicados (instituciones educativas, organizaciones empresariales, empresas, centros docentes, etc., trabajemos en la misma dirección, facilitando que nuestros alumnos completen su formación profesional en entornos reales de trabajo, con el objetivo de proporcionarles una preparación técnica actualizada para su incorporación al mundo del trabajo, que es el fin último.

La realidad es que, en pro-

vincias con poco tejido empresarial, la implementación del modelo resultará más difícil y el proceso más lento. Pero con los medios que tenemos y con esfuerzo por parte de todos los agentes implicados, lo lograremos. **Confiamos en que el modelo de F.P. Dual sirva para mejorar el acceso a los jóvenes al mundo del trabajo y así reducir el abandono escolar.**

Fuentes:

– Guía básica sobre la formación profesional dual. Fundación Bertelsmann.

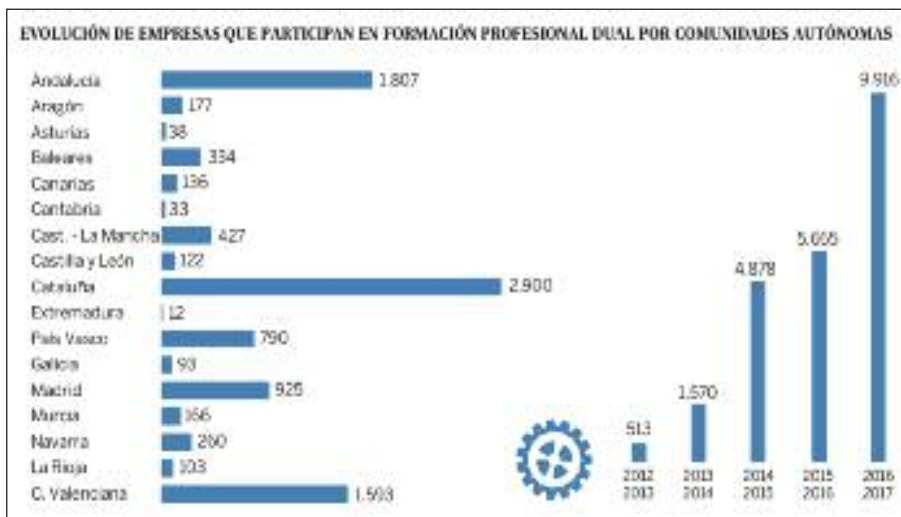
– <http://todofp.es/dam/jcr:fc4eebcf-56ed-4a3f-bcc7-94b6b0ba99c4/boe-a-2012-13846-pdf.pdf>

– http://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2014-317

– <http://www.educa.jcyl.es/fp/es/formacion-profesional-dual.ficheros/894224-BOCYL-D-16012017-2-Decreto%20FP%20Dual.pdf>

– <http://www.educa.jcyl.es/fp/es/formacion-profesional-dual.ficheros/915681-BOCYL-D-02062017-2.pdf>

– <http://www.educa.jcyl.es/fp/es/formacion-profesional-dual.ficheros/1145760-Modificacion%20orden%20EDU-398-2017.pdf>



Frankenstein

By Marcos Carnerero Blanco, Aaron Martín Vázquez and Ignacio López López, 2º ESO B

It was written in 1818 by Mary Shelly with the title "Frankenstein or the New Prometheus", because it brings life to the dead, it steals the fire of the gods. It's one of the most famous novels in the world, with many variations.

It's about a crazy doctor that thinks he can revive the dead people with electricity; this idea is called galvanism. When he does it, the creature isn't okay, it was very ugly, with two left feet and his face was yellow. Two minutes later, the creature went outside and disappeared.

After a month, the creature continued disappeared and the doctor was so stressed because the village's people were looking for the creature. When he came home that night, the creature was in the hall with a cat. The creature explained that the people who came across him ran away from him, two were a mother and her daughter, who, when they looked at him, were scared and it was raining, so they went to a cave and they didn't go outside.

They ran to the forest, and the monster went inside the cave. At that moment, the police arrived, and tried to kill the creature, but when he went out with the girls, they respected him and asked him "what do you want?" and he answered "A Name!".

Our opinion is that at its time, it was so controversial because of its ideas. And now it is the most famous terror novel at the same level as Dracula, The Mummy and Terminator(XD).

Fue escrito en 1818 por Mary Shelly con el título " Frankenstein o Nuevo Prometeo ", porque trae la vida a los muertos, roba el fuego de los dioses. Esta es una de las novelas más famosas en el mundo, con muchas variaciones.

Trata sobre un doctor loco que piensa que él puede reanimar los muertos con electricidad; esta idea se denomina galvanismo. Cuando lo hace, la criatura no estaba bien, era muy feo, con dos pies izquierdos y su cara era amarilla. Dos minutos más tarde, la criatura se fue y desapareció.

Después de un mes, la criatura seguía desaparecida y el doctor estaba muy estresado porque la gente del pueblo buscaba a la criatura. Cuando él fue a casa esa noche, la criatura estaba en el recibidor con un gato. La criatura explica que la gente que lo encontró se escapó de él, dos eran una madre y su hija, que cuando lo miraron, se asustaron y, como llovía, se fueron a una cueva y no volvieron a salir.

Ellos corrieron al bosque y el monstruo entró en la cueva; en aquel momento, la policía llegó e intentaron matar a la criatura, pero cuando él salió con las muchachas, ellos lo respetaron y le preguntaron " ¿qué quiere usted?" y él respondió " ¡un Nombre! ".

Nuestra opinión es que en su tiempo fue muy controvertido, por sus ideas. Y ahora es la novela de terror más famosa junto con Dracula, La Momia y Terminator (XD).



Teresa , Sara Marinero y Noelia, 1.º ESO E



Carla , María, Claudia, Elsa y Paula, 1.º ESO C

La Rosa Blanca

Por Óscar Baeza, Profesor de Geografía e Historia



Se cumplen 75 años de la ejecución de los miembros de la Rosa Blanca, una organización poco conocida en España y que puso en jaque a la cúpula nazi en Alemania.

En junio de 1942, cinco jóvenes cristianos crearon un grupo, la Rosa Blanca, con el que pretendían luchar mediante actos pacíficos contra el régimen de Hitler, que había llevado a Alemania a la Segunda Guerra Mundial y estaba come-

tiendo uno de los mayores genocidios de la historia.

Los integrantes más activos fueron los hermanos Hans y Sophie Scholl pero también tuvieron un papel muy relevante otros componentes como Christoph Probst, Alexander Schmorell y Willi Graf. Todos ellos contaron con el apoyo del profesor de la Universidad de Munich Kurt Huber quien les apoyó en esta lucha pacífica por cambiar el gobierno y hacer entrar en razón a los millones de alemanes que apoyaban a Hitler.

Desde el inicio, tuvieron muy claro que la lucha debía empezar por los estudiantes por lo que sus campañas se llevaron a cabo desde la universidad.





Durante ocho meses, los cinco jóvenes que formaron la organización se reunían clandestinamente para elaborar panfletos con consignas en contra del nacionalsocialismo en los que exigían el final de la guerra y el fin de las deportaciones de judíos; denunciaban las atrocidades que, desde el gobierno, se estaban cometiendo;

animaban a los ciudadanos a boicotear los actos públicos organizados por el nazismo e incluso llegaron a pedir a los trabajadores de las fábricas de armamento que boicoteasen las cadenas de producción. Además, realizaban pintadas en los muros de Munich con mensajes que combatían el nazismo.

El drama para la organización llegó el 18 de febrero de 1943; ese día, mientras estaban repartiendo panfletos subversivos en la Universidad de Munich, Sophie y Hans fueron descubiertos por un bedel perteneciente al partido nazi quien llamó a la Gestapo. Los jóvenes fueron detenidos, torturados y juzgados por la Corte Popular de Alemania que los condenó a morir guillotinado el día 22 de ese mismo mes. Los demás miembros de la organización, junto al profesor Kurt Huber, fueron detenidos posteriormente y corrieron la misma suerte que sus compañeros.



De Impresiones y Paisajes, de Federico García Lorca

Por **José Emilio D. Ferrer**,
Profesor de Lengua y Literatura



Este año de 2018 se cumplen ciento veinte del nacimiento de Federico García Lorca y cien de la publicación de su primer libro, *Impresiones y paisajes*. La obra recoge descripciones, apuntes de paisajes, personas y ambientes y, sobre todo, impresiones personales del autor (el poeta, el escritor, no dice cómo es el mundo, sino cómo lo ve él, qué huella le deja en el alma) durante varios viajes de estudios por Castilla (la Vieja y la Nueva, incluido en esta Madrid, naturalmente), Andalucía, León, Zamora, Salamanca y Galicia que, entre junio de 1916 y la primavera de 1917, realizó con un grupo de estudiantes y el catedrático de Teoría de la Literatura y de las artes de la Universidad de Granada -en cuyas facultades de Filosofía y Letras y de Derecho García Lorca se había matriculado en el curso 1915-1916-, don Martín Domínguez Berrueta.

Del autor había aparecido alguna publicación sobre música en periódicos y ha-

bía leído en público o publicado alguna parte del libro.

No he dicho ni voy a decir que sea una obra maestra ni perfecta (ya quisiera yo escribir así), pero cuando la publica no ha cumplido aún veinte años. En la primera reseña de la obra, en *El Defensor de Granada*, del 19 de abril de 1918, don Aureliano del Castillo le reprocha incorrecciones gramaticales, que creemos que no pueden disculparse en alguien de su edad y formación. Pero afirma también que “es un libro admirable” y ve en él un escritor: “Ahí van dos palabras, y en latín, para mayor claridad: *Papam habemus!*” La cuestión de qué trasgresiones de la norma gramatical y en qué circunstancias pueden disculparse en un escritor excede al contenido y la extensión de estas líneas, y es, desde luego, motivo de desacuerdo interesante.

Después del prólogo y de un texto en el que se ve ya la tendencia de García

Lorca al teatro, género literario en el que más destaca, y de una “Meditación”, en la que menciona Ávila, Zamora y Palencia, dedica el primero de los capítulos a Ávila, aunque no fue la primera ciudad que el grupo había visitado. ¿Fue la que más lo sorprendió del viaje? Evoca la llegada nocturna, el silencio y el frío, utiliza los puntos suspensivos que evocan meditación y calma, y la primera referencia, antes que a la muralla, es a Teresa. Los sonidos: el silencio, la música... son frecuentes en la obra. Se fija también en los niños, las mujeres... En uno de los mesones dice de una mujer que es

**«Los sonidos:
el silencio, la música...
son frecuentes en la
obra. Se fija también en
los niños, las mujeres...
En uno de los mesones
dice de una mujer que es
la figura más interesante
del lugar.»**

la figura más interesante del lugar. Recoge también impresiones sobre la catedral, el retablo de la portada y el paisaje exterior, las cigüeñas, el río, los colores, la luna, las campanas...: de nuevo el sonido en este joven de cuidada formación musical. Incluye alguna afirmación que a alguien puede sorprenderlo en García Lorca: cuando habla de personas que se encuentran en un mesón de Castilla dice: “¡Los pobres! ¡los pobres!”; y acercándose el uno al otro continuaron en voz baja la eterna cantinela de los humildes”. (La coma falta en el libro entre las dos exclamaciones de “¡los pobres!”.)

Parte importante del viaje transcurre por monasterios de clausura: la Cartuja, S. Pedro de Cardeña, Santo Domingo de Silos... Incluye en “La Cartuja” reflexiones y generalizaciones sobre el valor de la vida

contemplativa en las que parece olvidar algunos pasajes evangélicos (San Lucas, 10, 42, en que Jesús le habla a Marta del valor del camino de la oración que sigue su hermana María). Y no me refiero naturalmente al acuerdo o desacuerdo, sino a obviar la fundamentación de la vida de los monjes que el autor ni ve ni menciona, la comparta o no. Don Aureliano del Castillo habla, en el referido artículo, de “trivialidades innecesarias”, aunque no precisa a qué se refiere.

En el capítulo dedicado a Granada y en el Albayzín (el autor utiliza esta ortografía) hace referencia a los gitanos, que diez años después serán motivo de su *Romancero gitano*. Un capítulo inédito del libro se refiere a la capilla de doña Urraca de la catedral de Palencia.

En el libro veo influencia de la prosa de libros como *La ruta de don Quijote*, de Azorín o alguno lejano de Platero y yo, entre otros. Ya se han señalado influencias de alguna prosa de *Azul*, de Rubén Darío. Es esta cuestión que puede dar pie a una reflexión sobre la influencia de unas generaciones literarias en las sucesivas y sobre la evolución de unas generaciones literarias a otras y la coexistencia de ellas.

Los edificios, no solo religiosos, las sensaciones de qué siente en las ciudades, figuras humanas, las luces y los colores expresan las impresiones del poeta (digo “poeta” aunque el libro es prosa), que destacan más en el libro que los paisajes.

NOTA: Los editores actuales, por las inexactitudes textuales abundantes, por decirlo de forma que pueda entenderlo quien no está habituado al lenguaje de la filología, no recomiendan la lectura de la obra en las obras completas del autor en Aguilar.

Mai 68

Por: Alba Aldehuela, Lucía García, Julia Jiménez, Irene Núñez y Isabel Sáez (2.º Bachillerato B). Benjamín Abad, Claudia García, Cecilia Jiménez, Marina Jiménez, Leticia López, Diana Pastor, Ana Pérez y Teresa Villa (2º Bachillerato C). Karen García, Daniel Mancebo y Cristina Rodríguez (2.º Bachillerato D).

Cette année, on célèbre le 50e anniversaire d'un événement très important non seulement dans l'histoire actuelle de la France, mais aussi dans toute l'Europe. Cet événement n'est autre que Mai 68! C'est probable que vous ayez entendu parler de cela d'avant, mais... est-ce que vous savez tout ce qui c'est passé?

Les événements qui se sont déroulés en France au printemps de 1968 ont marqué la société de manière irréversible, en modifiant le cours de la politique européenne et en donnant naissance à l'État-providence, toujours valable aujourd'hui.

Tout a commencé le 3 mai 1968 lorsque la police française est entrée à la Sorbonne pour expulser environ 300 étudiants qui étaient là pour protester contre la fermeture de La Nanterre (une autre université). Cet événement fut le déclencheur d'une série de protestations contre l'ordre établi (paralysant l'ensemble de l'économie française et défiant la stabilité du régime dirigé par le général Charles de Gaulle, qui servait depuis 1958 à la présidence de la Ve République).

Mayo del 68

Este año, celebramos el 50 aniversario de un evento muy importante no sólo en la historia actual de Francia, sino también en toda Europa. ¡Este evento no es otro que mayo del 68! Es probable que hayas oído hablar de él antes, pero... ¿sabes todo lo que sucedió?

Todo comenzó el 3 de mayo de 1968 cuando la policía francesa entró en La Sorbona para desalojar a aproximadamente 300 estudiantes que estaban allí congregados para protestar contra el cierre de La Nanterre (otra universidad). Este suceso fue el desencadenante de una serie de protestas que se mostraban en contra del orden establecido y que paralizaron el conjunto de la economía francesa y desafiaron la estabilidad del régimen encabezado por el general Charles de Gaulle, quien ejercía desde 1958 la presidencia de la Quinta República.

Aunque este movimiento ha seguido teniendo sus consecuencias en los años posteriores, las grandes manifestaciones tuvieron lugar los meses de mayo y junio de



Bien que ce mouvement ait continué à avoir des conséquences dans les années suivantes, les grandes manifestations ont eu lieu en mai et juin 1968. Ce fut la plus grande grève générale en Europe, soutenue par 9 millions de travailleurs et le mouvement social le plus important de l'histoire de la France au 20ème siècle.

Par ailleurs, il a assisté au mouvement hippie qui émergeait à l'époque.

Ce mouvement s'étend parallèlement dans d'autres pays tels que les États-Unis, le Mexique, l'Espagne ou la République Tchèque.

En plus, au sein de la sphère culturelle, la France à cette époque se caractérise par l'accélération de l'exode rural et l'émergence de la société de consommation, de plus en plus influencée par les mass media qui généralisent la culture de masse. En conséquence, il est né un rejet contre une société de consommation capitaliste; et les mouvements de gauche et communistes commencent.

Les jeunes deviennent une catégorie socioculturelle et créent, entre autres, le mouvement hippie et beatnik. Cette jeunesse avait ses propres idéaux, ce qui a augmenté l'atmosphère révolutionnaire qui existait dans le pays à ce moment.

Il apparaît aussi la libération sexuelle. Une partie de cette liberté sexuelle était l'émancipation des femmes. Elles sont devenues plus libres et respectées. Elles découvrent que, comme les hommes, elles ont le droit de parler haut et fort.

Tous ces facteurs ensemble ont été la cause de l'une des plus grandes révolutions étudiantes, La Révolution de mai 68 ou aussi connue comme Mai Français.

CHRONOLOGIE DES ÉVÉNEMENTS

On peut diviser les événements en trois phases, une « période étudiante » du 3 au

1968. Esta fue la mayor huelga general de Europa secundada por 9 millones de trabajadores y el movimiento social más importante de la historia de Francia en el siglo XX.

Por otra parte, nos encontramos ante el movimiento hippie que estaba emergiendo por entonces que se extendió de manera paralela en otros países como Estados Unidos, México, España o República Checa. Además, en el seno de la esfera cultural, Francia en esta época se caracteriza por la aceleración del éxodo rural y la aparición de la sociedad de consumo, cada vez más influenciada por los medios de comunicación que generalizan la cultura de masas.

Por consiguiente, nace un rechazo a la sociedad de consumo capitalista y comienzan los movimientos de izquierda y comunistas. Los jóvenes pasan a ser una categoría sociocultural y crean, entre otras cosas, el movimiento hippie y beatnik. Esta juventud tenía sus propios ideales, lo que aumentó la atmósfera revolucionaria que existía en el país en ese momento.

Aparece también la liberación sexual. Una parte de esta liberación sexual fue la emancipación de las mujeres. Estas llegan a ser más libres y respetadas. Descubren que, como los hombres, ellas tienen derecho a hablar fuerte y claro.

Todo este conjunto de factores ha sido la causa de una de las más grandes revoluciones estudiantiles, La Revolución de mayo del 68 o también conocida como Mayo Francés.

CRONOLOGÍA DE LOS ACONTECIMIENTOS

Estos acontecimientos se pueden dividir en tres fases, una "época de estudiante" del

13 mai (la grande grève a été lieu le 13 mai), une « période sociale » du 13 au 27 mai (la date des accords de Grenelle), et une « période politique » du 27 mai au 30 juin (date des élections législatives).

CONSEQUENCES

La conséquence immédiate de ces élections, la gauche était très faible et les partis de droite obtenaient une majorité presque absolue. Les partis communistes se distancèrent de Moscou et de la lutte révolutionnaire, donnant naissance à l'eurocommunisme, créant ainsi une nouvelle gauche critique des modèles économiques et politiques.

Le journal Libération a été fondé sous la direction de Sartre qui a promu l'esprit du mouvement étudiant. Cela signifiait aussi un changement des formes organisationnelles. Les organisations de gauche ont été formées dans des assemblées et les délégués dans des porte-parole de décisions.

En ce qui concerne le mouvement étudiant, les étudiants ont atteint le pouvoir des traits et quant aux travailleurs, leurs conditions de travail se sont améliorées relativement.

D'autre part, ces événements, comme on mentionné précédemment, ont été étendus par des pays tels que l'Allemagne, la Suisse, l'Espagne ou les États-Unis, condamnant encore plus le dicton "Quand Paris éternue, l'Europe s'enrhume"

Enfin, politiquement, cela signifiait la fin du général Charles de Gaulle

Cette période violente et complexe apparaît aussi comme un moment d'illusion révolutionnaire utopique en la possibilité d'un changement radical de la vie et du monde. Plusieurs graffitis et slogans surgissent des rues : « Il est interdit d'interdire », « Soyez réalistes, demandez l'impossible », « Sous

3 al 13 de mayo (13 de mayo es la fecha de la gran huelga que movilizó a todos los sectores), un "tiempo social", del 13 al 27 de mayo (fecha de los acuerdos de Grenelle) y un "período político" del 27 de mayo al 30 de junio (fecha de las elecciones legislativas).

CONSECUENCIAS

Como consecuencia inmediata de estas elecciones, la izquierda quedó muy debilitada y los partidos de derecha obtuvieron una mayoría casi absoluta. Los partidos comunistas se distanciaron de Moscú y de la lucha revolucionaria dando lugar al eurocomunismo, creando así una nueva izquierda crítica con los modelos económicos y políticos.

Se fundó el periódico "Libération", bajo la dirección de Sartre, que promovía el espíritu del movimiento estudiantil. También supuso un cambio de las formas organizativas. Las organizaciones de izquierda se conformaban en asambleas y los delegados en portavoces de decisiones.

En cuanto al movimiento estudiantil, los estudiantes lograron el poder de las facultades y en cuanto a los trabajadores, sus condiciones laborales mejoraron relativamente.

Por otra parte, estos sucesos, como se ha mencionado antes, se extendieron por países como Alemania, suiza, España o estados unidos. Sentenciando aún más el refrán "Cuando París estornuda, toda Europa se resfría".

Por último, políticamente significó el final del General Charles de Gaulle.

Este periodo violento y complejo aparece también como un momento de ilusión revolucionaria utópica ante la posibilidad de un cambio radical de la vida y del mundo. Varios graffitis y slogans surgieron en las calles: "Está prohibido prohibir", "Sed realistas, pedid lo imposible", "Bajo los adoqui-

les pavés, la plage », « Le patron a besoin de toi, tu n'as pas besoin de lui », etc...

COMPARAISON AVEC L'ACTUALITÉ ESPAGNOLE

Au cours du XXI^e siècle en Espagne, la vague de protestations ayant le plus d'impact social a été générée par la mise en œuvre de la LOMCE en 2013, qualifiée de discriminatoire et rétrograde.

Cette loi a une forte opposition de tous les partis politiques ainsi que des étudiants et des enseignants. Cela a conduit à des manifestations, des rassemblements et des grèves comme celle du 16 mai 2013, qui peut être comparée à plus petite échelle aux grèves et aux manifestations étudiantes menées à Paris en 1968.

nes, la playa”, “El jefe te necesita, tú no lo necesitas”, etc.

COMPARATIVA CON LA ACTUALIDAD ESPAÑOLA

Durante el siglo XXI, en España la oleada de protestas con mayor impacto social ha sido la generada por la implantación de la LOMCE en 2013 la cual ha sido calificada como discriminatoria y retrógrada. Esta ley tiene una fuerte oposición de todos los partidos políticos al igual que el alumnado y profesorado. Esto desembocó en manifestaciones, concentraciones y huelgas como la general del 16 de mayo de 2013, lo que se puede asemejar en menor escala a las huelgas y manifestaciones estudiantiles llevadas a cabo en París en 1968.



WEBGRAPHIE (toutes les photos et l'information appartiennent à ces webs).

<http://users.skynet.be/ddz/mai68/slogans-68.html>

<http://www.mai-68.fr/dossiers/dossiers.php?val=36> mai-juin+68+dans+lycees+colleges

<http://www.cgt.fr/Les-acquis-les-impacts-de-mai-68.html>

<http://tpe-consequences-mouvements-contestataires.e-monsite.com/pages/sommaire/ii-consequences-de-mai-68.html>

<https://www.marxiste.org/theorie/histoire-materialisme-historique/104-la-revolution-de-mai-68>

<https://historiageneral.com/2011/01/05/el-mayo-frances-de-1968/>

<http://31.force-ouvriere.org/MAI-1968-ET-SES-CONSEQUENCES>

<https://www.agoravox.fr/actualites/societe/article/les-consequences-de-mai-68-23530>

<https://www.revistaarcadia.com/historia/articulo/mayo-del-68-revolucion-paris/42507>

Sesenta años de la muerte de Juan Ramón Jiménez

José Emilio D. Ferrer, Profesor de Lengua y Literatura

Se cumplen en 2018 sesenta años de la muerte de Juan Ramón Jiménez, el 29 de mayo de 1958 (Zenobia había muerto el 28 de octubre de 1956).

La obra de Juan Ramón Jiménez es una búsqueda constante e incansable de la eternidad por la belleza, y procura alcanzarla por la palabra. No en balde, S. Juan escribió “En el principio era la palabra” y Dios le dice a Moisés, a la pregunta de quién eres, “Yo soy el que soy”. Identificación entre el ser y la palabra que nos recuerdan sus versos “¡Inteligencia, dame! el nombre exacto de las cosas! Que mi palabra sea/ la cosa misma,/ creada por mi alma nuevamente...” El nombre exacto de las cosas. Por caminos distintos a la misma meta.

Y de la sencillez primera, inocente pero inteligente, con libros como *Ninfeas* o *Arias tristes*: (“¡Que llanto más horrible/el llanto convulsivo del lago del Dolor!”), pasa por una búsqueda del no mero ornato, sino de la belleza llena de vida, color, plenitud luminosa, sol, atardecer y vida, porque Juan Ramón es consciente de que la belleza y la vida caducan, y eso le produce nostalgia (recordemos “El viaje definitivo”, de *Poemas agrestes*). Versos, por ejemplo, de *Sonetos espirituales*: “Doliente rama de hojas otoñales/ que el sol divino enjaya y transparente,/cuando hurta el sol la nube polvorienta/rama es, de miserias materiales.” Presentes el mundo y el yo, el mundo a través del yo y el yo visto en el mundo, creador y palabra, palabra y ceración, búsqueda constante de la armonía y la belleza en la obra de Juan Ramón. Y nos la transmite por la palabra, lo único que puede acercarnos o comunicarnos si ello es posible. La palabra es la mirada del alma. O su *Libros de amor*, que incluye poemas de erotismo refinado, no atrevido (“En la ardientia del placer me has

desnudado/ todo: tus senos tibios, dulces como la muerte,/ tus brazos imprevistos con sus hierbas de luto,/ la misteriosa pesadilla de tu vientre...”). Y en la búsqueda incansable de la vida elige la esencia, a la que vuelve en la poesía desnuda y pura, que viene surgiendo cuando alcanza el amor con Zenobia. Es el verso y es la prosa de *Diario de un poeta recién casado*, que escribe como sabemos con motivo de su viaje a Nueva York por su boda con Zenobia Camprubí, libro en que aparecen, en 1916, los negros, la ciudad, el tren..., que, con un tratamiento poético diferente llaman la atención, unos trece años después, de Federico García Lorca. ¿Qué tiene mayor fuerza salvadora para llegar a la no muerte que el amor? En la más que orfebrería de la palabra, en la *Estación total* y en *Espacio* identifica a Dio (dios) con la belleza y con el todo, con sí mismo y el conocimiento. En *Espacio* Juan Ramón vuelve a la prosa (por la que nos había dejado transitar en *Platero y yo* y en *Diario de un poeta recién casado*, entre otras páginas suyas). De nuevo a la prosa como a un paraíso del ritmo y del idioma, el ritmo en la lengua misma, sin la partitura, muchas veces celestial, del verso.

Y, en un poema inédito hasta que se publicó en ABC el 28 de junio de 2009 y que podría incluirse según la crítica en el libro *Dios deseado y deseante*, escribe: “¡un dios, DIOS DIOS DIOS/... que al cabo de todos los cabos,/ que al borde de todos los bordes/ un día encontramos.” Y “Siento la inminencia del dios Dios,/ del Dios con mayúscula,/ -el que nos enseñaron cuando niños/ y no aprendimos-.”, donde parece abandonar el panteísmo cuando siente próximo el reencuentro con quien fue el amor de su vida, la elegante y cultísima Zenobia Camprubí Aymar, fallecida un año y siete meses antes.

Germany



Alemania

PADERBORN

On Tuesday 17th we went to **Paderborn** to the **HEINZ NIXDORF Museum**. This is a museum about the history of computers and the phones, robots... First of all, we had free time and we went to eat to the university cafeteria. Then the guide told us some things about the first computer of the history. After that, we entered a huge computer. This computer is about 50 m² and its weight is about 30 tons, it is used to study ballistics. Then we saw a 3D printer that works with plastic and heat. And, on the top of the building, there were a lot of games. One of the most entertaining activities was a Ping-Pong on a screen where if you lose, you get a punishment like an electric shock or a hit. It was a very interesting and good day.

PADERBORN

El martes 17 fuimos a **Paderborn** al **Museo HEINZ NIXDORF**. Este museo trata sobre la historia de los ordenadores, móviles, robots... Lo primero que hicimos fue comer en el comedor universitario durante el tiempo libre. Después la guía nos dio información sobre el primer ordenador de la historia. Más tarde entramos en un ordenador enorme, este ordenador mide 50m² y pesa 30 toneladas, se usa para el estudio de la balística. Después, vimos una impresora 3D que funcionaba con plástico y calor. En la parte de arriba del edificio había muchos juegos. Uno de los más entretenidos era como un ping-pong en una pantalla en el cual, si perdías, recibías un castigo, por ejemplo una descarga eléctrica o un golpe. Fue un buen día interesante.

By **Diego Martín Resco, Alejandro del Cid, Darío Muñoz & Alberto Rodríguez, 4.º ESO A**



Square Pyramid



3D Printer

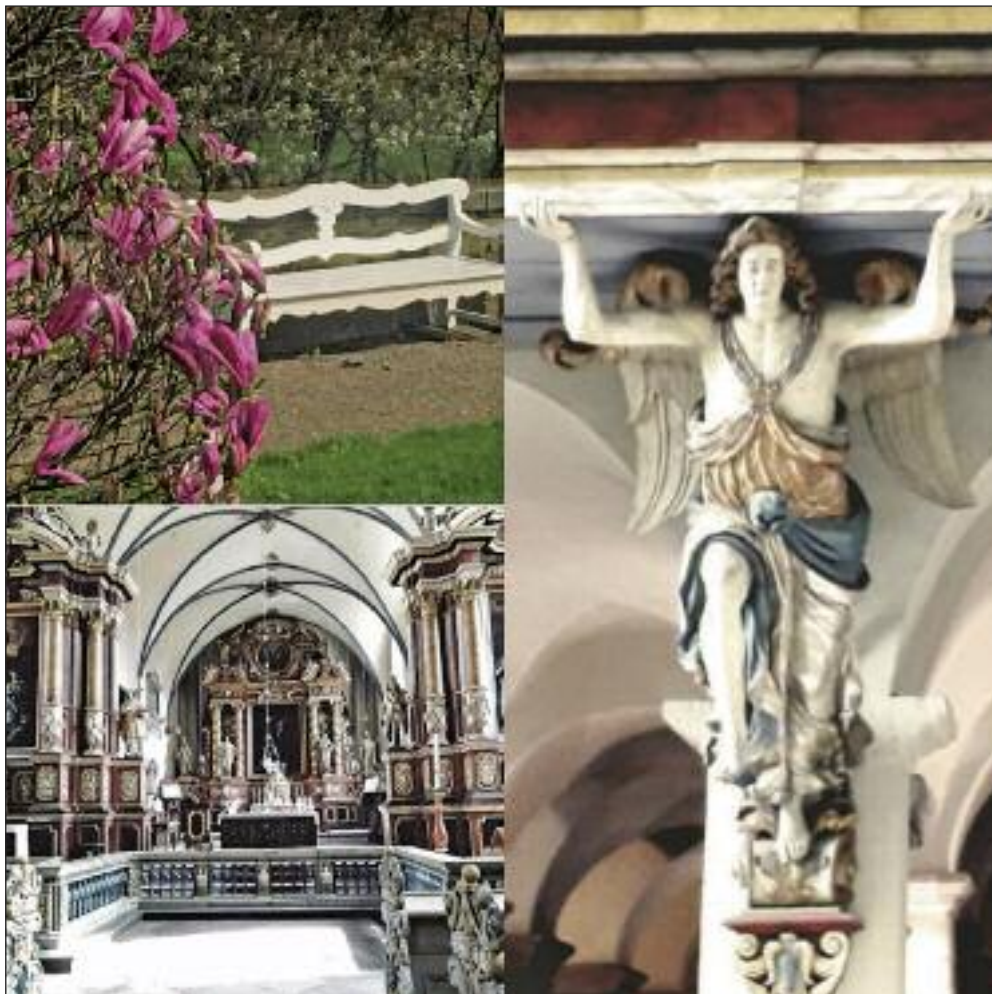
IMPERIAL ABBEY OF CORVEY

On our first trip, we walked to the **Imperial Abbey of Corvey**. It is a huge building, built on the outskirts of the city, which has huge gardens and a spectacular church, with sculptures of angels and light on each corner. We took lots and lots of photos of this amazing castle; it was something that we'll always remember. Such an amazing day!

By **Daniel Bores, Carmen Bretón & Anastasia Rollón, 4.º ESO A, D & E**

ABADÍA IMPERIAL DE CORVEY

En nuestra primera salida, caminamos a la **Abadía Imperial de Corvey**. Es un enorme edificio, construido en las afueras, que tiene grandes jardines y una iglesia espectacular, con esculturas de ángeles y luz en cada esquina. Hicimos muchas fotos de este increíble castillo tan bonito, es algo que siempre recordaremos. ¡Un día increíble!



FOOD MARKET

In this market, there are so many things to buy, as you can see in the photos.

This market is only to buy food; it is located in the centre of **Höxter** and there is a lot of food that comes from other countries but there is also typical German food.

The flea market is formed by street stalls and stands and it is opened every Wednesday. The showcases of the market stalls have a lot of colours such as blue, red, white....

It is in a place where there are many shops which are not part of the market.

MERCADO DE ALIMENTOS

En este Mercado hay muchas cosas para comprar como puedes ver en las fotografías.

En el Mercado solo puedes comprar comida, se encuentra en el centro de **Höxter** y hay mucha comida de otros países pero también comida típica de Alemania.

El Mercado está compuesto por puestos ambulantes y solo está los miércoles. Los escaparates de los puestos tienen distintos colores como azul, rojo, blanco...

En este lugar hay más tiendas pero que no pertenecen al Mercado de Höxter.

By Sara Hernández Calvo, Natalia Martín y Laura Moreno, 4.º ESO A, C & E



LASERTAG HANNOVER FUN CENTER

On Thursday we went to **Hannover**, one of the most important and largest cities in Germany. Its population is around one million people and it is the capital state of Lower Saxony.

The first thing we did was going to **Laser-tag Hannover FUN Center**. We played some rounds; for example, we played Germany against Spain, and boys against girls. We had a great time and it was an unforgettable experience.

Then, we did a tour of the city where some German students explained us the different buildings, like the building that you can see in the photo: it is the **Neues Rathaus** (New Town Hall).

LASERTAG HANNOVER FUN CENTER

El jueves fuimos a **Hannover**, una de las ciudades más importantes y más grandes de Alemania. Su población ronda el millón de habitantes y es la capital de la Baja Sajonia.

Lo primero que hicimos fue ir al **Laser-tag Hannover FUN Center**. Jugamos algunas rondas; por ejemplo, jugamos Alemania contra España y chicos contra chicas. Nos lo pasamos genial, fue una experiencia inolvidable.

Luego hicimos un tour por la ciudad donde algunos estudiantes alemanes nos explicaron los diferentes edificios, como el edificio que puedes ver en la foto: es el **Ayuntamiento Nuevo**.

By David Palacios, Silvia López, 4.º ESO A & Izana Sanz, 4.º ESO E



HÖXTER

On Monday, we explored **Höxter** with the Polish students. Some of our German exchange friends gave us some information about famous local places. We went to the **Jacob Pins Museum**, which is in Adelshof, they told us a little bit about Jacob Pins' life. He was born in Höxter but he had to leave Germany for Palestine fleeing from the anti-semitic prosecution of the National Socialists. He came back to Höxter in 2003 and he donated a big part of his art to the town. Höxter awarded him an honorific citizenship and founded the Jacob Pins Society in 2002. We also went to the Tillyhouse, which is next to Adelshof.

We think that the experience was very instructive and fun, also the information was more interesting because it was told by our German friends.



HÖXTER

El lunes, fuimos a conocer **Höxter** con los estudiantes polacos. Algunos de nuestros amigos del intercambio nos informaron sobre lugares conocidos de la ciudad. Fuimos al **museo de Jacob Pins**, que está en

Adelshof, nos contaron una pequeña parte de su vida. Él nació en Höxter pero tuvo que marcharse a Palestina por la persecución anti semitista por parte de los Nacionales Socialistas alemanes. Volvió a Höxter en 2003 y donó una gran parte de sus obras a la ciudad. Höxter le concedió la ciudadanía alemana y fundó Jacob Pins Society en 2002. Fuimos también a Tillyhouse, que se encuentra al lado de Adelshof.

Pensamos que la experiencia fue didáctica y divertida, la visita fue mucho más amena porque nos lo explicaron nuestros compañeros de intercambio.

By Natalia Botero Rojas, Alberto Iglesias & Claudia Martín, 4.º ESO B & E

FAREWELL DINNER

The afternoon of the Friday night was amazing. First we went to a barbecue with the families and when we arrived, everything was prepared. The German partners had already set all the tables in their places with all the food for dinner. There were all kinds of food, from the Spanish omelette to pasta and meat. When we finished the delicious meal, we played music on and we started dancing Spanish songs. Surprisingly, the Germans knew the lyrics! It was so emotional! Then our teachers and partners read some speeches that were amazing. Some students burst into tears, and they couldn't stop! The day didn't finish there because at night we had the final party! But the week was ending up and all of us were very sad. We had the best time ever in Germany and we thank our teachers for making it possible!

CENA DE DESPEDIDA

La tarde del viernes fue impresionante. Primero fuimos a una barbacoa con las familias y cuando llegamos, ya estaba todo preparado. Los compañeros habían puesto las mesas en su sitio con toda la cena lista. Había todo tipo de comida, desde tortilla española hasta pasta y carne. Cuando terminamos la deliciosa comida, pusimos música y empezamos a bailar canciones españolas. Sorprendentemente, ¡los alemanes se sabían la letra! ¡Fue muy emotivo! Después nuestras profesoras y compañeros leyeron algunos discursos increíbles. Algunos compañeros empezaron a llorar ¡y no podían parar! Pero el día no terminó ahí porque por la noche tuvimos la última fiesta, aun así la semana estaba acabando y todos estábamos muy tristes. Nos lo pasamos como nunca en Alemania y se lo agradecemos a nuestras profesoras por hacerlo posible.



By Lucía Aldehuela, Alma Martín & Ana del Pozo, 4.º ESO A & B

England



PORTSMOUTH

I had always wanted to go to England; it's an amazing country with gorgeous landscapes and cities and really interesting people. But England didn't make my trip amazing. What made my trip amazing were the people I travelled with.

This picture was taken in my room in the host house I stayed in when I was in Portsmouth. It's a photo of 5 snapshots I took during my stay in Britain. The first one and the second photos were taken in Brighton; although the second photograph itself is a fail, it's really special; it's a photo of my friends and me with our teachers. My teachers are the best; they were capable of staying with us for an entire week and they did that with a permanent smile on their faces.

The next three photographs were taken in London. I personally love the one taken in **Piccadilly Circus** as the aesthetics reminds me of **Times Square** (New York) with the neon signs, billboards and all the shops there.

However, the last photo is my favourite one. Travelling is better if you travel with the right people. That's something I have learnt in England. My friends have made this experience better. All the laughs, all the shops, every single second I spent with them was the most amazing second in the world. I thank them for everything and this photograph in **Buckingham Palace** means the world to me.



Inglaterra

By **Sofía Jiménez**,
4.º ESO C

PORTSMOUTH

Siempre había querido ir a Inglaterra; es un país increíble con unos paisajes y ciudades maravillosos y su gente es realmente interesante. Pero Inglaterra no hizo

mi viaje increíble. Lo que hizo mi viaje increíble fue la gente con la que fui.

Esta foto fue hecha en mi habitación de la casa donde me alojé cuando estaba en Portsmouth.

Es una foto de 5 instantáneas que hice durante mi estancia en Gran Bretaña. La primera y la segunda foto fueron hechas en Brighton. Aunque la foto en sí misma es un "fail", es realmente especial; es una foto de mis amigas y de mí con nuestras profesoras. Mis profesoras son las mejores. Son capaces de aguantarnos una semana entera y lo hacen con una sonrisa permanente en su cara.

Las tres siguientes fotografías fueron hechas en Londres. Personalmente, me gusta la de **Piccadilly Circus**. Su estética me recuerda a **Times Square** (Nueva York) con los carteles luminosos y todas las tiendas alrededor.

Sin embargo, la última foto es mi favorita. Viajar es mejor si lo haces con las personas adecuadas; eso es algo que he aprendido en Inglaterra. Mis amigos hicieron esta experiencia mejor. Todas las risas, las tiendas, cada segundo que pasé con ellas fue el mejor segundo del mundo. Les agradezco todo. Y esta fotografía en **Buckingham Palace** significa todo.

SPINNAKER TOWER

The **Emirates Spinnaker Tower** is a 170 meters landmark observation tower in **Portsmouth** and one of the most emblematic buildings in the city. The Spinnaker tower was built in in 2001 and to commemorate the Millennium. It has the shape of a ship to reflect the long maritime history and tradition of Portsmouth.

During the visit to the impressive skyscraper, I could feel all my worries away, it was as if the world had stopped being at that impressive height, from which men and women were nothing more than simple insignificant figures which could not do harm to anyone, or even to imagine that they could have built this wonder of the world.



By **Nicolás Martín, Antonio Martín & Manuel García**, 4.º ESO B

On the left, some tourists were admiring the beauty of the Spinnaker Tower which soars really high up above Portsmouth Harbour. On the back, several people were resting on their beach chairs observing the captivating panoramic views of Portsmouth and the wide expanse of chaos held at the sea. The cloudless welkin was perfect for this sunny day.

Moving to the right, there was a fascinating scene unfolding before us. Five Spanish students doing what they know best: Instagram photo-shoots. Two of them were posing together while another was taking the picture. The turquoise sky was brilliant against the light lapis lazuli waves. The pictures came out flawless!



By **José Delgado, Marcos García & Alejandro Hernández**, 4.º ESO B

SPINNAKER TOWER

La Emirates **Spinnaker Tower** es una torre de observación de 170 metros en **Portsmouth** y uno de los edificios más emblemáticos de la ciudad. La torre Spinnaker fue construida en 2001 para conmemorar el Milenio. Tiene la forma de un barco para reflejar la larga historia marítima y la tradición de Portsmouth.

Durante la visita al impactante rascacielos, me pude sentir alejado de todas mis preocupaciones, era como si el mundo se hubiera parado al estar en aquella imponente altura desde la cual, los hombres y mujeres no eran más que unas simples figuras insignificantes que no podían hacer daño a nadie, ni siquiera imaginar que ellos pudieran haber edificado esta maravilla del mundo.

A la izquierda, algunos turistas admiraban la belleza de la torre Spinnaker, que se encarama muy alto por encima del puerto de Portsmouth. En la parte de atrás, varias personas estaban descansando en sus sillas de playa observando las cautivadoras vistas panorámicas de Portsmouth y la amplia extensión de caos que se celebraba en el mar. El firmamento sin nubes era perfecto para este soleado día.

Hacia la derecha, había una escena fascinante que se desarrollaba ante nosotros. Cinco estudiantes españoles en su hábitat natural: Instagram "photoshoots". Dos de ellos estaban posando juntos mientras que otro de ellos estaba tomando la foto. El cielo turquesa era brillante contra las olas lapislázuli claras. ¡Todo salió a pedir de boca!

LONDON

We took that picture in **Trafalgar Square**, London. It was our second day in England. We had a lot of fun that day. When we took the picture there were lots of people around it because Trafalgar Square is a really busy place. We had lunch there, in the fountain. Some of us were giving food to the doves, and because of that, they were all around us. It was really nice because it is beautiful and it has many things to do, like visiting the **National Gallery**, which is at the back of the Square.

It is located in the City of Westminster. Its name commemorates the Battle of Trafalgar, a British naval victory in the Napoleonic Wars with France and Spain.

By **Claudia Cividanes & Paula I. González**, 4.º ESO C; **Paula Pérez**, 4.º ESO B & **Myriam, Raquel Huerta & Carlota Villa**, 4.º ESO E



TRIP TO ENGLAND

We have chosen this photo because we can see that the city of London (where the picture has been taken) is in constant development because of the great amount of building works.

This photo is also important for us because we really liked the skyscrapers and the typical buildings from there.

By **Sergio García Sánchez**, & **David García Montenegro**, 4.º ESO D/E

TRIP TO ENGLAND

Elegimos esta foto porque podemos ver que la ciudad de Londres (donde se tomó la foto) está en constante desarrollo debido a la gran cantidad obras.

Esta foto también es importante para nosotros porque nos gustaron mucho los rascacielos y los edificios típicos de allí.



BUCKINGHAM PALACE

This picture was taken by Sara, when we went to see the **Buckingham Palace**. Flowers blooming with beautiful colours reminded us of our home, Spain. The sky was blue, with some clouds but still giving the sun space to light up every single corner of this amazing place. You can see people walking around showing us how important this place is; in the past, it was the Queen's personal residence.

In the other photo we can see all of us; it is one of our favourite photos because all of us in the "sisters' formation" are in it. Buckingham Palace is one of the last buildings we saw in London, but we really enjoyed all the things we saw in this incredible city.

We were so lucky to have had this nice weather in England, the country where it is always raining. Just seeing these views, I'm even surer that this world is beautiful. Apart from all the amazing scenery and important buildings we saw all through our trip in the UK, we had a really good time. It is one of our best experiences ever.

This trip to England was an experience we will never forget. Thank you for this opportunity!



BUCKINGHAM PALACE

La primera imagen fue tomada por mí, Sara, cuando fuimos a ver el **Buckingham Palace**. Flores floreciendo con hermosos colores nos recordaban a nuestro hogar, España. El cielo era azul, con algunas nubes pero aun así dando espacio al sol para iluminar cada esquina de este increíble lugar. Puedes ver gente caminando alrededor mostrándonos lo importante que es este lugar; en el pasado, la residencia de la Reina.

En la otra foto podemos vernos a todas; es una de nuestras fotos favoritas porque salimos todas las "sisters". Buckingham Palace es una de los últimos edificios que vimos en Londres pero disfrutamos todas las cosas que visitamos y vimos en esta ciudad increíble.

Tuvimos suerte de haber tenido este buen tiempo en Inglaterra, el país donde siempre llueve. Solo viendo estas vistas, estoy aún más segura de que este mundo es hermoso. Ade-

más de todos los increíbles paisajes y edificios importantes que vimos durante nuestro viaje en el Reino Unido, nos lo pasamos muy bien. Es una de nuestras mejores experiencias.

Este viaje a Inglaterra fue una experiencia que nunca olvidaremos. ¡Gracias por esta oportunidad!



By Sara Climent,
Alba San Segundo,
Andrea Sánchez.
Gabriela Stoica &
Miguel Ángel Climent,
4.º ESO B, C & E

BRIGHTON

These photos were taken in the city of Brighton, well, to be more exact, from the pier of the city itself. Brighton can be a small summer town, but it's perfect to go there on Sundays with your family or friends, eat the typical **"fish and chips"** –as we eventually did-, have fun at the many amusement parks, and play sports at the seaside or seat on the beach chairs to enjoy the view of the sea in a relaxed way. When you think of Brighton, you think of open space. And the fact that it is by the sea makes the place feel much more spacious.

The people there don't feel self-conscious and everyone wears what they want-old dresses, purple, green...hair, etc. In Brighton nobody frowns at you and it is great because you have the freedom to wear what you want without being judged.

In Brighton you will not find beaches of fine sand but its famous **"pebbles"**. But the important thing is that it has numerous pubs and terraces on the promenade along the coast. We have chosen these images because it was the place that we liked the most, that surprised us most for its vibes, and we believe that it is one of the most advanced places we could see.

BRIGHTON

Estas fotos fueron sacadas en la ciudad de Brighton, bueno, para ser más exactos, desde el muelle de la propia ciudad. Brighton puede ser una ciudad pequeña de veraneo, pero es perfecta para ir a pasar allí un domingo en familia o con amigos, comer el típico **"fish and chips"** –como, de hecho, hicimos-, divertirse en los numerosos parques de atracciones y hacer deporte a la orilla del mar o sentarse en las hamacas para ver el mar tranquilamente. Cuando piensas en Brighton, piensas en el espacio abierto. Y el hecho de que está junto al mar hace que el lugar se sienta mucho más espacioso.

La gente allí no tenía ningún tipo de complejo y cada uno iba como quería; con vestidos antiguos o con el pelo morado, verde, etc. Allí nadie te miraba mal fueras como fueras y en ese sentido la libertad era enorme, ya que podías ser como tú quisieras sin ser juzgado.

En Brighton no encontrareis playas de arena fina, sino sus famosas **"pebbles"**. Pero lo importante es que cuenta con numerosos pubs y terrazas en el paseo junto a la costa. Hemos elegido estas imágenes porque fue el sitio que más nos encantó, que más nos sorprendió por su ambiente, y creemos que es uno de los lugares mas avanzados que pudimos contemplar.

By **Lucía Cuesta, Paula Jiménez, Ana Jiménez and Alba Garzón, 4.º ESO B**
& **Alicia Hidalgo & Laura Aldea, 4.º ESO C**



BRIGHTON - ROYAL PAVILION

No, we are not in India and this is not the Taj Mahal. We are in **Brighton**, one of the most beautiful cities in England, and, behind us, you can see the **Royal Pavilion**.

This is, as its name says, a royal residence which was built for the king George IV, after he was recommended by a doctor to live near the sea, as he was not on his best time. Our host family loved Brighton. They told us a lot of things about it. Brighton is known as the most "gay friendly" city in England.



BRIGHTON - PABELLÓN REAL

No, no estamos en India y ese no es el Taj Mahal. Estamos en **Brighton**, una de las ciudades más bonitas de Inglaterra, y detrás de nosotras podéis ver el **Royal Pavilion** (El Pabellón Real).

Es, como su nombre indica, una residencia real que fue construida para el rey Jorge IV cuando un médico le recomendó vivir al lado del mar ya que no pasaba por la mejor etapa de su vida. A nuestra familia de acogida también le gustaba mucho Brighton. Nos contaron muchas cosas sobre este lugar, que es conocido como la ciudad más "amistosa con los gays" de Inglaterra.

By **Paula Gallego, Andree Tudorache, Jorge Martín, Alejandra Hernández & Carla García, 4.º ESO B/C/E**

WINCHESTER CATHEDRAL

We chose this photo because Winchester was one of our favourite cities and we liked **Winchester cathedral** a lot. There is a garden in front of the cathedral, so we lay down in the garden in our free time and we talked with a group of teenagers who were also there; we even gave them our mobile phone numbers and our social networks accounts. They made our experience in Winchester better.

We also liked the **Great Hall** a lot because of King's Arthur Table and we also had the possibility of wearing costumes of the age.



CATEDRAL DE WINCHESTER

Elegimos esta foto porque Winchester fue una de nuestras ciudades favoritas y nos gustó mucho la **catedral de Winchester**. Hay un jardín en frente de la catedral, así que nos tumbamos en el jardín en nuestro tiempo libre y hablamos con un grupo de adolescentes que estaban allí también; incluso les dimos nuestros números de teléfono y nuestras redes sociales. Ellos hicieron nuestra experiencia en Winchester mejor.

También nos gustó mucho el **"Gran Hall"** por la mesa del Rey Arturo; además tuvimos la posibilidad de vestirnos con atuendos de la época.

By **David Jorge García, Rodrigo Pozuelo Nieves, Pablo Jiménez de Miguel, 4.º ESO C**

SOUTHBOURNE

When we see this photo, we remember the day that we went to meet our pen-friends from **Bourne Community College** (Southbourne). We spent our day there. We attended some classes, we played some typical English games, we had lunch with them and, in the evening, we went bowling and had dinner with our friends from the Bourne. Although we made some new friends, we already knew some of them because two years ago they came to Spain to visit us.

SOUTHBOURNE

Vemos esta foto y recordamos el día que fuimos a conocer a nuestros pen-friends del **Bourne Community College** de Southbourne. Pasamos allí todo nuestro día; fuimos a algunas clases, también jugamos a algunos juegos típicos ingleses, comimos con ellos y, por la tarde, fuimos a la bolera y cenamos con nuestros amigos del Bourne. Aunque conocimos a gente nueva, a otros ya los conocíamos porque hace dos años vinieron a España a conocernos.

By **Verónica Medina, Víctor Quirós & Yaiza**, 4.º ESO C & E



OUR WAY BACK TO SPAIN

This picture was taken on the plane on our way back to Spain. That moment felt special because it was then when we realised how amazing that week in England had been: our lovely families, the beautiful places we visited, all the moments we spent with our friends... It has definitely been an incredible experience which we would repeat a thousand times. It has opened our minds to another culture and way of life and, of course, all of us have improved our English. We have met wonderful people during our trip and we hope we can come back some day. **We are sure we are never going to forget it.**

DE VUELTA A ESPAÑA

Esta foto la hicimos en el avión de vuelta a España. Ese momento fue especial porque fue entonces cuando nos dimos cuenta de lo maravillosa que había sido esa semana en Inglaterra: nuestra encantadora familia, los sitios tan bonitos que visitamos, todos los momentos que pasamos con nuestros amigos... Definitivamente, ha sido una experiencia increíble que repetiríamos miles de veces. Nos ha abierto la mente a otra cultura y forma de vida y, por supuesto, todos nosotros hemos mejorado nuestro inglés. Hemos conocido gente maravillosa durante nuestro viaje y esperamos poder volver algún día. **Estamos seguras de que no lo vamos a olvidar nunca.**

Estamos seguras de que no lo vamos a olvidar nunca.

By Miriam Ruiz,
Paloma García &
Ana Cabello,
4.º ESO B



EPILOGUE

The trip to England was an incredible experience! We enjoyed each and every one of the corners that we visited, from the "small" table of the medieval chapel of Winchester, to the amazing seafront of Brighton or the Big Ben full of scaffolding. But, without any doubt, the best thing of the whole trip was the **companionship** and the **good harmony** during that week, showing therefore the most human part of all of us. For that reason, and I believe that I speak on behalf of everyone, I would repeat this trip a thousand times more.

EPÍLOGO

¡El viaje a Inglaterra fue una experiencia increíble! Disfrutamos de todos y cada uno de las rincones que visitamos, desde la "pequeña" mesa del castillo medieval de Winchester, hasta el asombroso paseo marítimo de Brighton o el Big Ben lleno de andamios. Pero, sin duda alguna, lo mejor de todo el viaje fue el **compañerismo** y la **buena sintonía** que hubo durante esa semana, mostrando así la parte más humana de todos nosotros. Por eso, y creo que hablo en nombre de todos, repetiría este viaje una y mil veces más

By Christian Dos Santos Tenrero, 4.º ESO E



Nuestro A.M.P.A.

Por **Sonsoles Martín Rubio**, *Representante del A.M.P.A.*

En primer lugar, agradecer la oportunidad que nos brindan para poner la voz del AMPA con este artículo en la revista del Instituto.

El AMPA es el punto de unión entre familias e institutos; por ello, trabajamos tendiendo puentes para el buen entendimiento y convivencia entre ambas partes. Necesitamos padres y madres participativos, con capacidad de iniciativa, con espíritu crítico constructivo, no pasivos... todo para trabajar en cons-

truir, junto con la comunidad educativa, el mejor futuro para nuestros hijos e hijas. Por ello, el AMPA está comprometido con despertar y mantener unos **valores** que consideramos primordiales para conseguir esa futura sociedad que todos deseamos, como:

Compañerismo. ¿Qué sería de nosotros si no nos ayudáramos los unos a los otros?

Respeto. Lo que no quieres que te hagan, no lo hagas.



Solidaridad. ¿Acaso hay alguien al que no le guste que le ayuden, estén a su lado, le tiendan la mano, cuando más lo necesita?

Cercanía. Todos somos iguales, cada uno tiene un rol dentro de la sociedad, nadie es ni mejor ni peor que otro. Cuanta más confianza, **siempre** desde el respeto, más fácil de cumplir cada uno con su misión.

Intolerancia hacia la Discriminación. No podemos permitir que nadie se sienta discriminado por su condición ya sea de género, social, económica o cualquier otra. No podemos olvidar que nuestro instituto es **público** y que ofrece la **misma calidad de enseñanza** vengas de donde vengas y tengas lo que tengas.

Colaboración. El AMPA siempre está dispuesto y abierto a colaborar en todo lo que esté a nuestro alcance, venga la petición de donde venga, profesorado, dirección, alumnado, padres y madres. En ocasiones se puede malinterpretar una postura u otra que tomamos. Siempre se intenta, dentro de la medida, que las oportunidades sean las mismas para todos los alumnos y alumnas.

Por supuesto, el AMPA rechaza cualquier incumplimiento de estos principios. Trabajamos para mantener y mejorar. Si hay algo que funciona año tras año, ¿por qué cambiar? Centrémonos en mejorar lo que no funcione.

Os animamos a todos a contar con nosotros para mantener un AMPA activo y dinámico.

Es triste ver lo que está pasando con algunos de nuestros niños, niñas y adolescentes, las noticias nos bombardean, cada vez más, con cosas que se podrían considerar surrealistas. Y lanzamos una reflexión, ¿es por qué se han perdido estos principios que pretendemos conseguir? ¿No inculcamos a nuestros chicos y chicas estos valores? Algo está fallando, al menos en estos casos.

Los padres y madres debemos pararnos a pensar qué hemos cambiado para que esto suceda. Los profesores y profesoras tienen un papel tan importante como el de los padres y madres.

Pasan tanto tiempo en el instituto casi como en casa. Es mucha responsabilidad, estamos formando la sociedad del futuro. Luchemos juntos con nuestras lecciones, consejos y con nuestro propio ejemplo. Inculquemos principios positivos tales como los que hemos indicado en este artículo, respeto, solidaridad, compañerismo.... Unidos codo con codo, desde el AMPA estamos convencidos que se puede seguir trabajando como hasta ahora y mejorar en lo que estemos confundidos.

Comunidad educativa, padres, madres, alumnos, alumnas, iseamos todos una piña!, iprotejámonos y ayudémonos! Siempre atentos a nuestro alrededor, dispuestos para lo que se necesite, con alegría, sinceridad, compromiso y negativa ante la discriminación.

¿Nos comprometemos?

2 Bach A



2 Bach B





ARI 2



FPB 2

IEA 2



ITE 2



MEC 2



OBR 2

PE 2



PRP 2





STI 2



Nerea García Martín y Lucía Jiménez Hidalgo, 3.º ESO B

Agradecimientos

GALERÍA 20 agradece a los profesores y profesoras de los departamentos de Lengua y Literatura, de Artes Plásticas, de Física y Química, de Tecnología, de Filosofía, de Inglés, de Francés, de Educación Física, de Geografía e Historia, de Electricidad y Electrónica, de Ciencias Naturales y de Instalación y Mantenimiento, por contribuir con sus trabajos a la elaboración de este número de la revista.

Al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, a la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, al Excmo. Ayuntamiento de Ávila, a la AMPA del IES Vasco de la Zarza y a los colegios adscritos por su apoyo y colaboración.

Y, finalmente, a todo el alumnado, tanto de nuestro centro como de los centros adscritos, que ha colaborado con sus valiosas aportaciones en esta revista que es la suya en definitiva.



